

# Fagron Sterile (FAST)

**The Aseptic Solution**



# Introduction



Ger van Jeveren  
Founder and CEO

UK

## The FAST Aseptic Solution

Fagron provides over 200,000 customers worldwide with high-quality concepts and innovations, making it possible to provide tailor-made pharmaceutical care to patients.

Our ability to listen to our customers and work closely with prescribers, pharmacists and academics is the foundation of our successful strategy of optimising and innovating pharmaceutical compounding.

With a continuous and fast growing pipeline of innovations, 150 pharmacists dedicated to compounding and a range of professional training programmes, Fagron widens the therapeutic scope of the Prescriber and Compounding Pharmacist to offer bespoke pharmaceutical solutions.

Now... Fagron has worked closely with specialists and suppliers to develop and introduce a new concept that incorporates an extensive range of equipment and materials for the Aseptic Compounder.

### We call this our FAST concept.

The FAST concept uniquely combines leading-edge equipment with minimum validation requirements and innovative accessories to help reduce time-consuming repetitive manual operations and the opportunity for human error.

Developed to save time and laboratory space our easy to operate, minimum footprint single and multiple channel closed system pumps accurately deliver mixed infusion solutions on time... every time.

Combined with our revolutionary Fagron Aseptic Pack (FAP) infusion bags and an unrivalled portfolio of easily available essential accessories and consumables, the FAST concept is without competition.

### Fast, Accurate, Sterile and on Time.

Making life easier and more efficient for the Compounder and ultimately much better and safer for the Patient.

The comprehensive range of products in our FAST service can be found in the Fagron FAST catalogue.

ES

## La solución aséptica FAST

Fagron suministra conceptos e innovaciones de gran calidad a más de 200 000 clientes en todo el mundo, permitiendo así ofrecer cuidados farmacéuticos personalizados a los pacientes.

Nuestra habilidad para escuchar a nuestros clientes y trabajar estrechamente con prescriptores, farmacéuticos y académicos es la base de nuestra estrategia de éxito de optimización e innovación de los preparados farmacéuticos.

Con una gama de innovaciones continua y un rápido crecimiento, 150 farmacéuticos dedicados a la formulación magistral y toda una gama de programas de formación profesional, Fagron amplía el ámbito terapéutico del prescriptor y del elaborador de preparados farmacéuticos para ofrecer soluciones farmacéuticas a medida.

Ahora... Fagron ha trabajado estrechamente con especialistas y proveedores para desarrollar e introducir un nuevo concepto que incorpora una extensa gama de equipamiento y materiales para el elaborador de preparados farmacéuticos asépticos.

### Se trata de nuestro concepto FAST.

El concepto FAST combina de forma única equipamiento de última generación con requisitos de validación mínimos y accesorios innovadores para ayudar a reducir las laboriosas operaciones manuales repetitivas y la posibilidad de errores humanos.

Desarrolladas para ahorrar tiempo y espacio en el laboratorio, nuestras bombas de sistema cerrado de canal simple y múltiple son fáciles de usar y administran con precisión y a tiempo, soluciones de infusión mixta... cada vez.

Combinado con nuestro revolucionario Fagron Aseptic Pack (FAP), las bolsas de infusión y una extensa gama de accesorios y consumibles esenciales, el concepto FAST no tiene competencia.

### Rápido, preciso, estéril y a tiempo.

Hace la vida más fácil y eficiente para el elaborador de preparados farmacéuticos y mucho mejor y más segura para el paciente.

Puede encontrar la completa gama de productos de nuestro servicio FAST en el catálogo FAST de Fagron.

F

## La Solution Aseptique Rapide

Fagron fournit plus de 200.000 clients à travers le monde avec des concepts et des innovations de haute qualité, ce qui nous permet aujourd'hui de proposer des soins pharmaceutiques adaptés à chaque patient.

Notre capacité à considérer les besoins spécifiques de nos clients et à travailler en étroite collaboration avec les prescripteurs, les pharmaciens et les universitaires est le fondement de notre stratégie gagnante. Cette écoute nous permet également d'apporter constamment de nouvelles innovations et des améliorations sur le marché de la préparation pharmaceutique.

Grâce au lancement continu et rapide de nouveaux concepts, à la présence au sein du groupe de 150 pharmaciens dédiés à la préparation magistrale et au développement de programmes de formation professionnelle, Fagron élargit l'arsenal thérapeutique du prescripteur et du pharmacien en proposant des solutions pharmaceutiques sur mesure.

Aujourd'hui... Fagron collabore en étroite relation avec des spécialistes et des fournisseurs pour développer et lancer un nouveau concept réunissant une gamme de pompes automatiques, d'équipements et de consommables pour réaliser des préparations aseptiques.

### Ce nouveau concept a pour nom FAST.

Le concept FAST regroupe des équipements conformes aux exigences de qualité en vigueur et des consommables innovants pour aider à réduire les opérations manuelles longues et répétitives et les risques d'erreur humaine.

Conçu pour gagner du temps et de l'espace dans votre laboratoire, nos pompes mono-canal et multi-canaux sont faciles à utiliser et permettent de délivrer en circuit fermé et avec précision des mélanges pour perfusion en temps et en heure... A chaque fois

Ces pompes en association avec notre poche révolutionnaire bi-compartmentée Fagron Aseptic pack® (FAP), ou notre large portefeuille de poches à perfusion et de consommables, font de FAST un concept unique sans concurrence.

### FAST pour des préparations stériles sur mesure, rapides et précises.

Faciliter et optimiser le travail du préparateur permet au final de délivrer un traitement plus qualitatif et plus sûr aux patients.

Retrouvez la gamme complète de nos produits et services dans notre catalogue Fagron FAST.

# Introduction

NL

## Dé Aseptische Oplossing: FAST

Fagron biedt aan meer dan 200.000 klanten wereldwijd hoogwaardige concepten en innovaties. Optimale farmaceutische zorg en maatwerk aan patiënten is hierdoor mogelijk.

Door een nauwe samenwerking mét, en het luisteren náár voorschrijvers, ziekenhuisapothekers en openbaar apothekers, bereikt Fagron al meer dan 20 jaar succesvol haar doel: Het optimaliseren en innoveren van magistrale bereidingen.

De 150 apothekers verdeeld over 5 continenten, werken bij Fagron iedere dag aan innovatieve producten en oplossingen. Deze producten en oplossingen verbeteren het magistraal bereiden waardoor de behandelmogelijkheden van de voorschrijver worden verruimd. Optimale patiëntzorg op maat is hierdoor mogelijk.

Fagron heeft nu een concept ontwikkeld om makkelijker, sneller en veiliger voor de patiënt aseptisch te bereiden. De 2 nieuwe typen volumetrische pompen en een breed gamma aan accessoires en disposables vormen samen FAST.

### We noemen dit het FAST concept.

Het FAST concept omvat 2 pompen met een geavanceerde, innovatieve techniek waardoor validatie procedures minimaal zijn. De tijdrovende en repetitieve handelingen bij handmatig uitvullen zijn overbodig en de kans op menselijke fouten wordt verkleind.

De ruimtebesparende en strak ontworpen 1- en 6-kanaals pompen zijn volledig gesloten systemen, makkelijk te bedienen en accuraat en snel in het uitvullen.

In combinatie met onze revolutionaire Fagron Aseptische Pack (FAP) infuuszakken en een uitgebreid assortiment aan accessoires en disposables, past FAST precies bij iedereen die magistraal bereidt.

### Fast, Accurate, Sterile and on Time!

FAST maakt magistraal bereiden makkelijker, sneller en veiliger voor de patiënt!

Het uitgebreide assortiment van producten in onze FAST-service kan worden gevonden in de Fagron FAST brochure

CZ

## Aseptické řešení FAST

FAGRON poskytuje více než 200 000 zákazníkům na celém světě vysoce kvalitní koncepcí a inovace, které umožňují poskytovat na míru šitou lékárenskou péči o pacienty.

Základem naší úspěšné strategie optimalizace a inovace magistraliter přípravy léčiv je naše schopnost naslouchat zákazníkům, úzká spolupráce s lékaři, lékárníky a akademickými pracovníky.

Díky nepřetržitému a rychle rostoucímu přísunu inovací, 150 lékárníkům určených pro magistraliter přípravy léčiv a rozsáhlým odborným vzdělávacím programům, rozšiřuje Fagron terapeutický rozsah předepisujícího lékaře, magistraliter přípravu léčiv a nabízí farmaceutická řešení na míru.

Nyní... FAGRON úzce spolupracuje se specialisty a dodavateli na vytvoření a zavedení nového konceptu, jenž zahrnuje širokou škálu zařízení a materiálů pro aseptickou přípravu.

### Nazývá se FAST koncept.

FAST koncept jedinečným způsobem kombinuje pokrokovou technologii s minimálními požadavky na validaci a inovaci příslušenství a pomáhá snižovat časově náročné opakující se manuální operace a možnosti lidské chyby.

Byl vyvinut pro úsporu času, laboratorních prostor, pro snadné ovládání a minimální rozměry. Jedno nebo vícenásobné kanálové uzavřené systémy pump přesně dodávají homogenní infuzní roztoky... vždy včas.

S kombinací našich revolučních Fagron Aseptic Pack (FAP) infuzních vaků a jedinečného portfolia snadno dostupného příslušenství a spotřebního materiálu je FAST koncept bezkonkurenční.

### Rychlé, přesné, sterilní a včas.

Zjednodušuje a zvyšuje efektivitu práce zdravotnického personálu a v konečném důsledku zvyšuje bezpečnost pacienta.

Úplný sortiment produktů našeho FAST servisu lze nalézt v Fagron FAST katalogu.

# Contents

## UK Contents

MediMix mini®	5
MediMix mini® Accessories	7
MediMix plus®	15
MediMix plus® Accessories - Dosage Systems and Transfer Sets	17
MediMix plus® Accessories - EVA Total Parenteral Nutrition Bags	20
MediMix Pump Accessories	23
Fagron Aseptic Pack®	36

## ES Contenidos

MediMix mini®	5
Accesorios MediMix mini®	7
MediMix plus®	15
Accesorios MediMix plus® - Sistemas de dosificación y equipos de transferencia	17
Accesorios MediMix plus® - Bolsas de nutrición parenteral total EVA	20
Accesorios bomba MediMix	23
Fagron Aseptic Pack®	36

## F Contenu

MediMix mini®	5
MediMix mini® Accessoires	7
MediMix plus®	15
MediMix plus® Accessoires - Systèmes de dosage et systèmes de transfert	17
MediMix plus® Accessoires - EVA poches de nutrition parentérale	20
MediMix accessoires de la pompe	23
Fagron Aseptic Pack®	36

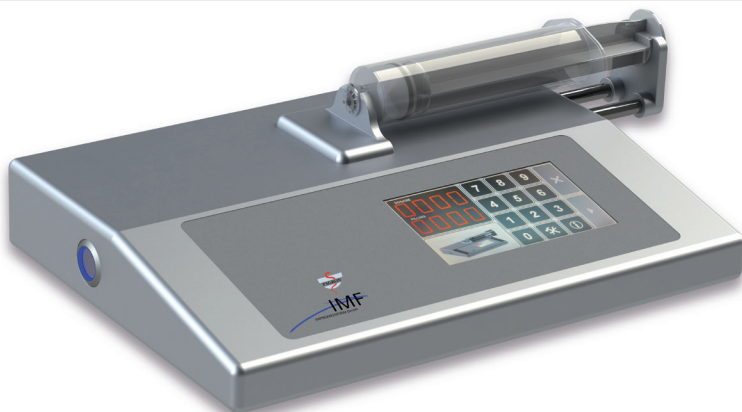
## NL Inhoud

MediMix mini®	5
MediMix mini® Accessoires	7
MediMix plus®	15
MediMix plus® Accessoires - Doseersystemen en Transfer Sets	17
MediMix plus® Accessoires - EVA Totaal Parenterale Voedingszakken	20
MediMix Pomp Accessoires	23
Fagron Aseptic Pack®	36

## CZ Obsah

MediMix mini®	5
Příslušenství k MediMix mini®	7
MediMix plus®	15
Příslušenství k MediMix plus® - Dávkovací systémy a přenosové sady	17
Příslušenství k MediMix plus® - EVA Vaky na totální parenterální výživu	20
Příslušenství k MediMix Pump	23
Fagron Aseptic Pack®	36





UK

## Features/Benefits:

- Low installation and validation costs
- Lightweight, easy to move
- Low noise emission
- Simple to operate and easy to clean
- High speed filling - up to 220ml max./per minute
- Selectable programmes - e.g. for sterile filtration
- 12 month warranty (extendable), with option for service contract
- Single or multiple syringe filling possible
- For mixing, transferring and filling liquids quickly and accurately.

For example:

- Total parenteral nutrition (TPN)
- Filling devices (including vials, syringes and elastomeric pumps)
- Chemotherapy, antibiotics
- Patient-specific infusions
- Filling syringes
- Paediatric doses
- Sterile filtration

F

## Caractéristiques/Avantages:

- Faible coût d'installation et de validation
- Léger, facile à déplacer
- Faibles émissions de bruits
- Simple à utiliser et facile à nettoyer
- Grande vitesse de remplissage - jusqu'à 220ml max./min
- Programmes sélectionnables - par exemple pour la filtration stérile
- 12 mois de garantie (prolongeable) avec options dans le contrat de service
- Remplissage possible d'une ou plusieurs seringues
- Pour remplir, mélanger, transvaser des liquides rapidement et avec précision.

Exemple d'applications:

- Nutrition parentérale (TPN)
- Remplissage de dispositifs (flacons, seringues, poches, Pompes Élastomères)
- Reconstitution des chimiothérapies et des antibiotiques
- Réalisation de perfusions individualisées
- Doses pédiatriques
- Filtration stérile

ES

## Características/Ventajas:

- Bajos costes de instalación y validación
- Peso ligero, fácil de mover
- Baja emisión de ruido
- Fácil de utilizar y de limpiar
- Llenado de alta velocidad - hasta 220 ml máx./ por minuto
- Programas seleccionables - por ejemplo, para la filtración estéril
- 12 meses de garantía (ampliable), servicio de mantenimiento opcional
- Permite el llenado de una o varias jeringas
- Para mezclar, transferir y llenar líquidos de manera rápida y precisa.

Por ejemplo:

- Nutrición parenteral total (NPT)
- Dispositivos de llenado (incluye viales, jeringas y bombas elastoméricas)
- Quimioterapia, antibióticos
- Infusiones específicas para cada paciente
- Llenado de jeringas
- Dosis pediátricas
- Filtración estéril

NL

## Functies/Voordelen

- Lage installatie-en validatiekosten
- Lichtgewicht en gemakkelijk verplaatsbaar
- Lage geluidsemissie
- Maakt weinig geluid
- Eenvoudig te bedienen en gemakkelijk te reinigen
- Snel vullen - tot max. 220 ml per minuut
- Selectieprogramma's voor bijv. steriele filtratie
- 12 maanden garantie (verlengbaar), met de mogelijkheid tot service contract
- Mogelijkheid tot het vullen van één of meerdere spuit
- Voor snel en nauwkeurig mengen, overbrengen en afvullen van vloeistoffen

Bijvoorbeeld:

- Totaal parenterale voeding (TPV)
- Toedieningsystemen (inclusief flacons, spuiten en elastomeer pompen)
- Chemotherapie, antibiotica
- Patiënt specifieke infusen
- Vullen van spuiten
- Kinderdoseringen
- Steriele filtratie

Single channel volumetric pump for mixed infusion solutions in a closed system delivery.

Pompe volumétrique monocanal pour la préparation de mélanges pour perfusion en système fermé.

Bomba volumétrica de canal único para soluciones mezcladas de infusión, en administración mediante un sistema cerrado.

Eénkanaals volumetrische pomp voor gemengde infusie oplossingen in een gesloten toedieningsysteem.

Jednokanálová objemová pumpa pro smíšené infuzní roztoky v uzavřeném systému.

CZ

## Vlastnosti/výhody:

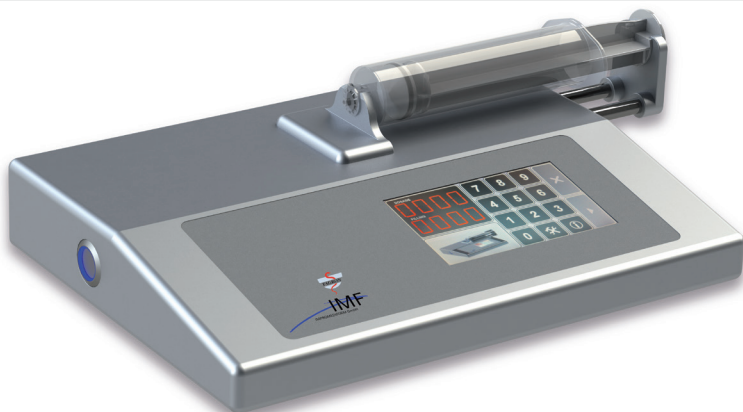
- Nízké instalační a validační náklady
- Lehký, snadno přemístovatelný
- Nízká hluchnost
- Jednoduchá obsluha a snadné čištění
- Vysoká rychlost plnění - max až 220 ml/ za minutu
- Volitelné programy - např. pro sterilní filtraci
- Záruka 12 měsíců, (prodloužitelná), s opcí na servisní kontrakt
- Možné jednoduché nebo vícenásobné plnění stříkačky
- Pro rychlé a přesné míchání, transport a plnění kapalinami

Například:

- Celková parenterální výživa (TPN)
- Plnicí zařízení (včetně lahviček, stříkaček a elastomerových pump)
- Chemoterapie, antibiotika
- Individuálně specifické infuze
- Plnicí stříkačky
- Pediatrické dávkování
- Sterilní filtrace



# MediMix<sup>mini</sup>® MF4010



UK

## Technical Data:

Syringe volume:	50ml
Max pumping rate:	220ml/min
Input accuracy:	1ml steps; optionally 0.1ml
Volume entry range:	5 - 9999ml
Accuracy:	metering volumes greater than 10ml: less than 1%; metering volumes 5 to 10ml: less than 3%
Power supply:	100-240V, 50/60Hz
Power:	Max. 25VA
Size (WxDxH):	280 x 205 x 50mm
Space required (WxDxH): (including filled syringe)	400 x 205 x 60mm
Weight:	3.5kg
Noise emission:	< 60dB(A)

F

## Données techniques:

Volume de la pompe seringue:	50ml
Débit Max de pompage:	220ml/min
Précision du dosage:	Intervalles de 1ml; Optionnellement 0,1ml
Volume de travail:	5 - 9999ml
% d'erreur max. volumes prélevés:	Volumes supérieurs à 10ml: moins de 1%; Volumes de 5 à 10ml: moins de 3%
Alimentation:	100-240V, 50/60Hz
Puissance:	Max. 25VA
Dimensions (hxlxp):	280 x 205 x 50mm
Espace requis (lxpxh): (seringue préremplie comprise)	400 x 205 x 60mm
Poids:	3,5kg
Emission de bruits:	< 60dB(A)

ES

## Datos técnicos:

Volumen en jeringa:	50 ml
Tasa de bombeo máxima:	220 ml/min
Precisión de entrada:	1 ml ; opcionalmente 0,1 ml
Rango de entrada de volumen:	5 - 9999 ml
Margen de error:	Volúmenes de medición superiores a 10 ml: menos del 1%; Volúmenes de medición de 5 a 10 ml: menos del 3%
Suministro eléctrico:	100-240V, 50/60Hz
Potencia:	Máx. 25VA
Tamaño (anchoxprofundoxalto):	280 x 205 x 50 mm
Espacio necesario (anchoxprofundoxalto): (incluyendo la jeringa llena)	400 x 205 x 60 mm
Peso:	3,5 kg
Emisión de ruido:	< 60dB(A)

NL

## Technische Gegevens:

Sputvolume:	50 ml
Max pompsnelheid:	220 ml/min
Invoernauwkeurigheid:	1 ml stappen; optioneel 0,1 ml stappen
Volume invoerbereik:	5 - 9999 ml
Doseernauwkeurigheid:	bij doseervolumes hoger dan 10 ml: minder dan 1% bij doseervolumes van 5 tot 10 ml: minder dan 3%
Stroomvoorziening:	100-240V, 50/60Hz
Vermogen:	Max. 25VA
Afmeting (BxDxH):	280 x 205 x 50 mm
Vereiste ruimte (BxDxH): (inclusief vulspuit)	400 x 205 x 60 mm
Gewicht:	3,5 kg
Geluidsniveau:	< 60dB(A)

Single channel volumetric pump for mixed infusion solutions in a closed system delivery.

Pompe volumétrique monocanal pour la préparation de mélanges pour perfusion en système fermé.

Bomba volumétrica de canal único para soluciones mezcladas de infusión, en administración mediante un sistema cerrado.

Eénkanaals volumetrische pomp voor gemengde infusie oplossingen in een gesloten toedieningsysteem.

Jednokanálová objemová pumpa pro smíšené infuzní roztoky v uzavřeném systému.

CZ

## Technické údaje

Objem stříkačky:	50 ml
Max rychlost čerpání:	220 ml/min
Vstupní přesnost:	po 1 ml krocích; volitelně 0,1 ml
Rozsah objemových hodnot:	5 - 9999 ml
Přesnost:	dávkovací objem větší než 10 ml: méně než 1%; dávkovací objem 5-10 ml: méně než 3%
Napájení:	100-240V, 50/60Hz
Elektrický výkon:	Max. 25VA
Rozměry (šxdxv):	280 x 205 x 50 mm
Potřebný prostor (šxdxv): (včetně naplněné stříkačky)	400 x 205 x 60 mm
Hmotnost:	3,5 kg
Hlučnost:	< 60dB(A)

## MF4011

UK

### Transfer System 1-Way

Multiple syringe filling from one solution using the MF1504, into glass bottles using the MF1512, or into empty bags

Also for filling elastomeric pumps

- valve operated
- easy handling
- 1 line
- bacteria-dense aeration
- integrated 15µm particle filters
- drip chamber as a solution reservoir
- 50ml dosage syringe
- tubing clamps

Filling volume: 12ml with drip chamber

Pack Quantity: 15

Outer Quantity: 45

ES

### Sistema de transferencia de 1 vía

Llenado de varias jeringas con una solución mediante el MF-1504, en botellas de cristal mediante el MF1512, o en bolsas vacías

También sirve para llenar bombas elastoméricas

- Accionado mediante válvula
- Fácil manejo
- 1 línea
- Aireación de densidad de bacterias
- Filtros de partículas de 15 µm integrados
- Cámara de goteo como solución de reserva
- Jeringa para dosis de 50 ml
- Pinzas para tubo

Volumen de llenado 12 ml con cámara de goteo

Cantidad por paquete: 15

Cantidad por caja: 45



F

### Système de transfert mono-canal

Système qui permet le remplissage d'une série de seringues à partir d'une poche à solution en utilisant le MF1504, d'un flacon verre en utilisant le MF1512, de pompes élastomériques ou encore de poches à perfusion vides

- Valve unidirectionnelle anti-reflux
- Manipulation facile
- 1 tubulure
- Filtre de ventilation étanche aux bactéries
- Filtre à particules : 15µm
- Chambre compte-gouttes
- Seringue à perfusion de 50ml
- Clamp pour tube flexible

Volume de remplissage: 12ml avec la chambre compte-gouttes

Quantité par paquet: 15

Quantité par carton: 45

NL

### 1-Weg Infuussysteem

Meerdere spuitenvullen vanuit één oplossing met de MF1504, in glazen flessen met de MF1512 of in lege zakken

Ook voor het vullen van elastomeer pompen

- werkt met een ventiel
- eenvoudig in gebruik
- 1 lijn
- bacteriedichte beluchting
- geïntegreerde 15 µm deeltjesfilters
- druppelkamer
- doseerspuiten 50 ml
- slangklemmen

Vulvolume: 12 ml met druppelkamer

Verpakkingsgrootte: 15 stuks

Omverpakking: 45 stuks

CZ

### Jednocestný přenosový systém

Plnění více stříkaček jedním roztokem pomocí MF1504, do skleněných lahví pomocí MF1512 nebo do prázdných vaků

Vhodný i pro plnění elastomerních pump

- ovládané pomocí ventilu
- snadná manipulace
- 1 vstup
- bakteriím odolné odvětrání
- integrované částicové filtry o velikosti 15 µm
- kapací komůrka jako nádržka na roztok
- dávkovací stříkačka o objemu 50 ml
- svorky hadiček

Plnicí objem: 12 ml s kapací komůrkou

Množství v balení: 15

Počet vnější: 45



## MF4012

UK

### Dosage System with 2 Lines

2 ways in system for the 1-Channel Pump

For precise millilitre admixturing of TPN, infusion therapy and liquids in a closed system

- valve operated
- easy handling
- 2 lines
- 50cm extension line
- drip chamber as a solution reservoir
- integrated 15µm particle filters
- bacteria-dense aeration
- 50ml dosage syringe
- different coloured tubing clamps

Filling volume: 14ml

Pack Quantity: 15

Outer Quantity: 45

ES

### Sistemas de dosificación con 2 líneas

2 vías en el sistema para la bomba de 1 canal

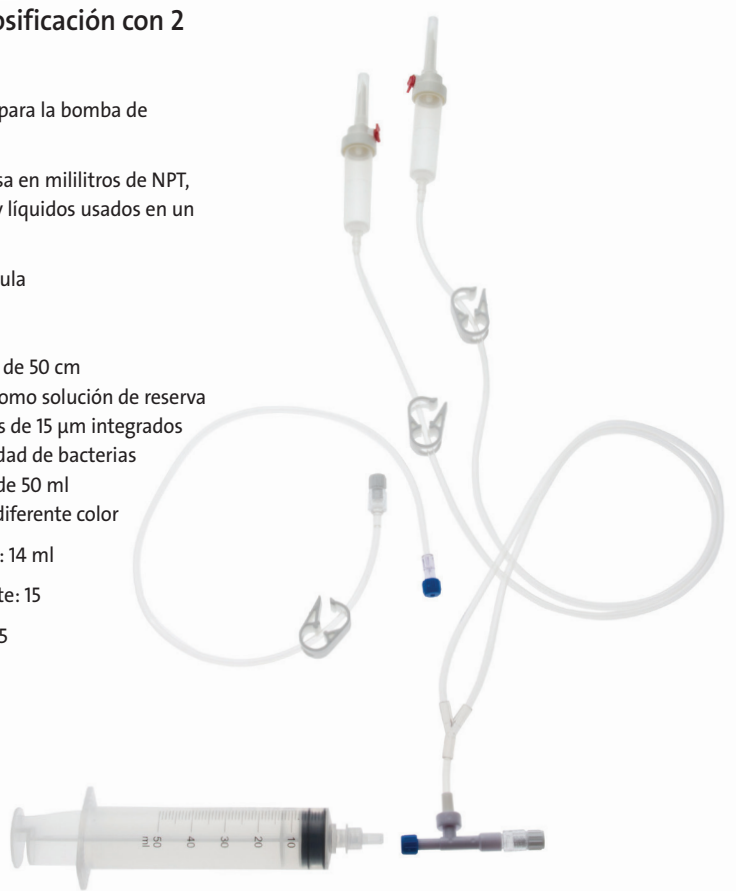
Para la mezcla precisa en mililitros de NPT, terapia de infusión y líquidos usados en un sistema cerrado

- Accionado por válvula
- Fácil manejo
- 2 líneas
- Línea de extensión de 50 cm
- Cámara de goteo como solución de reserva
- Filtros de partículas de 15 µm integrados
- Aireación de densidad de bacterias
- Jeringa para dosis de 50 ml
- Pinzas de tubo de diferente color

Volumen de llenado: 14 ml

Cantidad por paquete: 15

Cantidad por caja: 45



F

### Système de dosage à 2 tubulures

Système à 2 tubulures pour la pompe mono-canal

Pour préparer avec une précision au millilitre un mélange de nutrition parentérale, une perfusion ou un mélange de liquides en circuit fermé

- Valve unidirectionnelle anti-reflux
- Manipulation facile.
- 2 tubulures
- Longueur d'une tubulure: 50cm
- Chambre compte-gouttes
- Filtre à particules : 15µm
- Filtre de ventilation étanche aux bactéries
- Seringue de dosage 50ml
- Clamps pour tubes de différentes couleurs

Volume de remplissage: 14ml

Quantité par paquet: 15

Quantité par carton: 45

NL

### Doseersysteem met 2 lijnen

2-Weg-in systeem voor de 1-Kanaals Pomp

Voor nauwkeurig mengen tot op de milliliter van TPV, infusie therapie en vloeistoffen in een gesloten systeem

- werkt met een ventiel
- eenvoudig in gebruik
- 2 lijnen
- 50 cm verlenglijn
- druppelkamer als reservoir voor oplossingen
- geïntegreerde 15 µm deeltjesfilters
- bacteriedichte beluchting
- doseerspuit 50 ml
- verschillende kleuren slangklemmen

Vulvolume: 14 ml

Verpakkingsgrootte: 15 stuks

Omverpakking: 45 stuks

CZ

### Dávkovací systém se 2 výstupy

2-vstupový systém pro jednokanálovou pumpu

Pro přesné namíchání TPN, infuzní terapie a kapalin v uzavřeném systému s přesností na mililitr

- ovládané pomocí ventilu
- snadná manipulace
- 2 vstupy
- prodlužovací hadička o délce 50 cm
- kapací komůrka jako nádržka na roztok
- integrované částicové filtry o velikosti 15 µm
- bakteriím odolné odvětrání
- dávkovací stříkačka o objemu 50 ml
- různé barevné svorky hadiček

Plnicí objem: 14 ml

Množství v balení: 15

Počet vnější: 45

## MF4014

UK

### Paediatric Metering System (4 Supply Lines)

4 ways-in system for the 1-Channel Pump

For precise millilitre admixturing of TPN, infusion therapy and liquids in a closed system

- valve operated
- easy handling
- 4 lines
- can be increased to 7 lines
- bacteria-dense aeration
- integrated 15µm particle filters
- drip chamber as a solution reservoir
- 50ml dosage syringe
- different coloured large tubing clamps
- rotatable luerlock thread nut

Filling volume: 18ml

Pack Quantity: 10

Outer Quantity: 30

ES

### Sistema de medición pediátrica (4 líneas de suministro)

4 vías en el sistema para la bomba de 1 canal

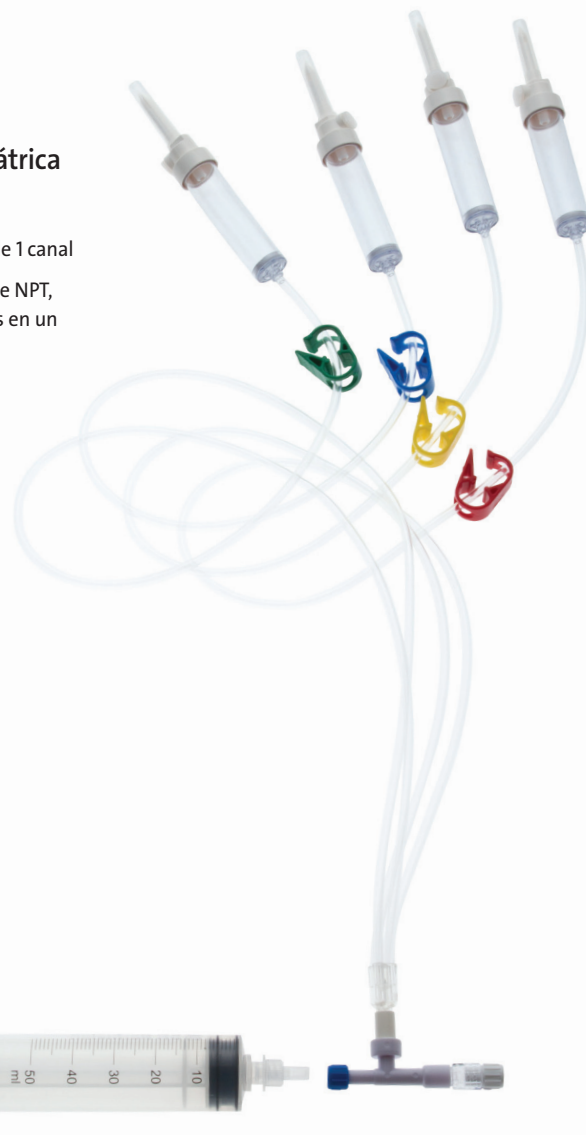
Para la mezcla precisa en mililitros de NPT, terapia de infusión y líquidos usados en un sistema cerrado

- Accionado por válvula
- Fácil manejo
- 4 líneas
- Puede aumentarse hasta 7 líneas
- Aireación de densidad de bacterias
- Filtros de partículas de 15 µm integrados
- Cámara de goteo como solución de reserva
- Jeringa para dosis de 50 ml
- Pinzas de tubo de diferente color
- Tuerca de luer-lock giratoria

Volumen de llenado: 18 ml

Cantidad por paquete: 10

Cantidad por caja: 30



F

### Système de dosage pédiatrique (4 tubulures)

Système à 4 tubulures pour la pompe mono-canal

Pour préparer avec une précision au millilitre un mélange de nutrition parentérale, une perfusion ou un mélange de liquides en circuit fermé

- Valve unidirectionnelle anti-reflux
- Manipulation facile.
- 4 tubulures
- Peut être augmenté à 7 tubulures
- Filtre de ventilation étanche aux bactéries
- Filtre à particules : 15µm
- Chambre compte-gouttes
- Seringue à perfusion de 50ml
- Clamps pour tubes de différentes couleurs
- Raccords Luer-Lock

Volume de remplissage: 18ml

Quantité par paquet: 10

Quantité par carton: 30

NL

### Pediatriisch Doseersysteem (4 Toevoerlijnen)

4-Weg-in systeem voor de 1-Kanaals Pomp

Voor nauwkeurig mengen tot op de milliliter van TPV, infusie therapie en vloeistoffen in een gesloten systeem

- werkt met een ventiel
- eenvoudig in gebruik
- 4 lijnen
- kan worden uitgebreid tot 7 lijnen
- bacteriedichte beluchting
- geïntegreerde 15 µm deeltjesfilters
- druppelkamer
- doseerspuit 50 ml
- verschillende kleuren slangklemmen
- draaibare Luer-Lock schroefverbinding

Vulvolume: 18 ml

Verpakkingsgrootte: 10 stuks

Omverpakking: 30 stuks

CZ

### Pediatrický měřicí systém (4 přívody)

4-vstupový systém pro jednokanálovou pumpu

Pro přesné namíchání TPN, infuzní terapie a kapalin v uzavřeném systému s přesností na mililitr

- ovládané pomocí ventilu
- snadná manipulace
- 4 vstupy
- lze zvýšit až na 7 vstupů
- bakteriím odolné odvětrání
- integrované částicové filtry o velikosti 15 µm
- kapací komůrka jako nádržka na roztok
- dávkovací stříkačka o objemu 50 ml
- různé barevné velké svorky hadiček
- otočná závitová matice luerlock

Plnicí objem: 18 ml

Množství v balení: 10

Počet vnější: 30

## MF1516/MFL516

UK

### Transfer Set

Transfer set with automatic valve, without Spike, for the ingredient

For transfusion and application of infusion solutions by means of a closed infusion system

- easy handling
- rotatable luerlock thread nut
- valve-operated

MFL516 Extension is light protected

Filling volume: 7.2ml

Automatic valve

Can be used with all available syringe pumps

Pack Quantity: 50

Outer Quantity: 150

ES

### Equipo de transferencia

Equipo de transferencia con válvula automática, sin aguja, para el ingrediente

Para la transfusión y la aplicación de soluciones de infusión mediante un sistema cerrado de infusión

- Fácil manejo
- Tuerca de luer-lock giratoria
- Accionado por válvula

La extensión está protegida de la luz - MFL516

Volumen de llenado: 7,2 ml

Válvula automática

Se puede usar con todas las bombas de jeringa disponibles

Cantidad por paquete: 50

Cantidad por caja: 150



F

### Système de transfert

Dispositif de transfert avec valve automatique

Pour la préparation et l'utilisation de solutions de perfusion en système fermé

- Manipulation facile.
- Raccord Luer-Lock
- Valve unidirectionnelle anti-reflux

Protection anti-lumière - MFL516

Volume de remplissage: 7,2ml

Vanne automatique

Peut être utilisé avec toutes les seringues pompes

Quantité par paquet: 50

Quantité par carton: 150

NL

### Transfer Set

Transfer set met automatisch ventiel, zonder Spike, voor het toevoegen van geneesmiddelen

Voor transfusie en toepassing van infusie oplossingen door middel van een gesloten infusiesysteem

- werkt met een ventiel
- eenvoudig in gebruik
- draaibare Luer-Lock schroefverbinding

Verlenging met lichtbescherming - MFL516

Vulvolume: 7,2 ml

Automatisch ventiel

Kan worden gebruikt met alle verkrijgbare spuitpompen

Verpakkingsgrootte: 50

Omverpakking: 150

CZ

### Přenosová sada

Přenosová sada s automatickým ventilem, bez hrotu (Spike), pro jednotlivé složky

Pro transfuzi a aplikaci infuzních roztoků pomocí uzavřeného infuzního systému

- snadná manipulace
- otočná závitová matice luerlock
- ovládané pomocí ventilu

Prodlužovací hadička je chráněna před světlem - MFL516

Plnicí objem: 7,2 ml

Automatický ventil

Lze použít se všemi dostupnými injekčními pumpami

Množství v balení: 50

Počet vnější: 150

## MF1504

UK

### Double Luerlock (Female)

For connecting 2 male luerlock endings

Filling syringes using the MF4014 Paediatric Dosage System or the MF4011 Transfer System 1-Way

Transferring liquids from one syringe into another

Also for injecting low volumes into syringes

Filling volume: 0.5ml

Pack Quantity: 100

Outer Quantity: 300

ES

### Doble luer-lock hembra

Para conectar 2 extremos de luer-lock macho.

Llenado de jeringas mediante el sistema de dosificación pediátrica MF4014 o el sistema de transferencia MF4011 con 1 línea

Transferir líquidos de una jeringa a otra, también para inyectar pequeños volúmenes en jeringas

Volumen de llenado: 0,5 ml

Cantidad por paquete: 100

Cantidad por caja: 300



F

### Double-Luer lock femelle

A utiliser pour connecter deux raccords mâles luerlock

Pour remplir des seringues en utilisant le système MF4014 dosage pédiatrique ou le système de transfert MF4011 à 1 tubulure

Pour transférer des liquides d' une seringue à une autre, ou encore pour injecter des faibles volumes dans des seringues

Volume de remplissage 0,5ml

Quantité par paquet: 100

Quantité par carton: 300

NL

### Dubbele vrouwelijke Luer-Lock

Voor het aansluiten van 2 mannelijke Luer-Lock verbindingen

Spuiten vullen met behulp van het MF4014 Pediatric Doseer Systeem of met het MF4011 Transfer Systeem met 1 lijn

Voor het overbrengen van vloeistoffen van de ene spuit in de andere, ook voor kleine volumes

Vulvolume: 0,5 ml

Verpakkingsgrootte: 100

Omverpakking: 300

CZ

### Adaptér 2x Luer-lock samice

Pro spojení 2 samčích luerlock zakončení

Plnění stříkaček pomocí pediatrického dávkovacího systému MF4014 nebo přenosového systému MF4011 s 1 vstupem

Přenos kapalin z jedné stříkačky do druhé, vhodné i pro vstříkování nízkých objemů do injekčních stříkaček

Plnicí objem 0,5 ml

Množství v balení: 100

Počet vnější: 300

## MF1605

UK

### Connection Pipe 15cm

Connection in front of the transfer set for the 1-Channel Pump

- rotatable luerlock thread nut
- low filling volume
- flexible Polyurethane

Length: 15cm

Filling volume: 0.2ml

Can be used with all available syringe pumps

Pack Quantity: 100

Outer Quantity: 300

ES

### Tubo de conexión de 15 cm

Conexión delante del equipo de transferencia para la bomba de 1 canal

- Tuerca de luer-lock giratoria
- Volumen de llenado bajo
- Poliuretano flexible

Longitud: 15 cm

Volumen de llenado: 0,3 ml

Se puede usar con todas las bombas de jeringa disponibles

Cantidad por paquete: 100

Cantidad por caja: 300



F

### Tuyau de raccordement 15cm

Rallonge à connecter à la seringue de transfert de la pompe mono-canal

- Raccord Luer-Lock
- Faible volume de remplissage
- Tuyau Flexible en Polyuréthane

Longueur : 15cm

Volume de remplissage : 0,2ml

Peut être utilisé avec toutes les seringues pompes disponibles

Quantité par paquet: 100

Quantité par carton: 300

NL

### Verbindingslang 15 cm

Verbinding aan de voorzijde van het toedieningsstelsel voor de 1-Kanaals Pomp

- draaibare Luer-Lock schroefverbinding
- laag vulvolume
- flexibel polyurethane

Lengte: 15 cm

Vulvolume: 0,2 ml

Kan worden gebruikt met alle verkrijgbare spuitpompen

Verpakkingsgrootte: 100 stuks

Omverpakking: 300 stuks

CZ

### Spojovací trubička 15 cm

Připojení v přední části přenosové sady pro 1-kanálové pumpy

- otočná závitová matice luerlock
- nízký plnicí objem
- pružný polyuretanový materiál

Délka: 15cm

Plnicí objem: 0,2 ml

Lze použít se všemi dostupnými injekčními pumpami

Množství v balení: 100

Počet vnější: 300

## MF1606

UK

### Connection Pipe 30cm

Connection in front of the transfer set for the 1-Channel Pump

- rotatable luerlock thread nut
- low filling volume
- flexible Polyurethane

Length: 30cm

Filling volume: 0.3ml

Can be used with all available syringe pumps

Pack Quantity: 100

Outer Quantity: 300

ES

### Tubo de conexión de 30 cm

Conexión delante del equipo de transferencia para la bomba de 1 canal

- Tuerca de luer-lock giratoria
- Volumen de llenado bajo
- Poliuretano flexible

Longitud: 30 cm

Volumen de llenado: 0,3 ml

Se puede usar con todas las bombas de jeringa disponibles

Cantidad por paquete: 100

Cantidad por caja: 300



F

### Tuyau de raccordement 30cm

Rallonge à connecter à la seringue de transfert de la pompe mono-canal

- Raccord Luer-Lock
- Faible volume de remplissage
- Tuyau Flexible en Polyuréthane

Longueur : 30cm

Volume de remplissage : 0,3ml

Peut être utilisé avec toutes les seringues pompes disponibles

Quantité par paquet: 100

Quantité par carton: 300

NL

### Verbindingslang 30 cm

Verbinding aan de voorzijde van het toedieningsysteem voor de 1-Kanaals Pomp

- draaibare Luer-Lock schroefverbinding
- laag vulvolume
- flexibel polyurethane

Lengte: 30 cm

Vulvolume: 0,3 ml

Kan worden gebruikt met alle verkrijgbare spuitpompen

Verpakkingsgrootte: 100 stuks

Omverpakking: 300 stuks

CZ

### Spojovací trubička 30 cm

Připojení v přední části přenosové sady pro 1-kanálové pumpy

- otočná závitová matice luerlock
- nízký plnicí objem
- pružný polyuretanový materiál

Délka: 30 cm

Plnicí objem: 0,3 ml

Lze použít se všemi dostupnými injekčními pumpami

Množství v balení: 100

Počet vnější: 300



## MF1629

UK

### Syringe Pump Line 250cm

Connection in front of the transfer set for the 1-Channel Pump

- Rotatable luerlock thread nut

Length 250cm

Filling volume: 2.0ml

Can be used with all available syringe pumps

Pack Quantity: 100

Outer Quantity: 300

ES

### Línea de bomba de jeringa de 250 cm

Conexión delante del equipo de transferencia para la bomba de 1 canal

- Tuerca de luer-lock giratoria

Longitud: 250 cm

Volumen de llenado: 2,0 ml

Se puede usar con todas las bombas de jeringa disponibles

Cantidad por paquete: 100

Cantidad por caja: 300



F

### Rallonge pompe seringue 250cm

Rallonge à connecter à la seringue de transfert de 50ml de la pompe mono-canal

- Raccord Luer-Lock

Longueur 250cm

Volume de remplissage : 2,0ml

Peut être utilisée avec toutes les seringues pompes disponibles

Quantité par paquet: 100

Quantité par carton: 300

NL

### Spuitenpompijn 250 cm

Verbinding aan de voorzijde van het toedieningsstelsel voor de 1-Kanaals Pomp

- draaibare Luer-Lock schroefverbinding

Lengte: 250 cm

Vulvolume: 2,0 ml

Kan worden gebruikt met alle verkrijgbare spuitpompen

Verpakkingsgrootte: 100 stuks

Omverpakking: 300 stuks

CZ

### Hadička injekční pumpy 250 cm

Připojení v přední části přenosové sady pro 1-kanálové pumpy

- otočná závitová matice luerlock

Délka 250 cm

Plnicí objem: 2,0 ml

Lze použít se všemi dostupnými injekčními pumpami

Množství v balení: 100

Počet vnější: 300



UK

## Features/Benefits:

- Low installation and validation costs
  - Lightweight, easy to move
  - Low noise emission
  - Simple to operate and easy to clean (gassable)
  - High speed filling - up to 220ml max./per minute per channel
  - Selectable programmes - e.g. for sterile filtration
  - Simple to operate with integrated remote tablet control screen
  - Barcode reader reduces risk
  - Optional link to formulation software
  - 12 month warranty
  - Single or multiple syringe filling possible
  - For mixing, transferring and filling liquids quickly and accurately
- For example:
- Total parenteral nutrition (TPN)
  - Patient-specific infusions
  - Paediatric doses
  - Chemotherapy, antibiotics
  - Filling devices (including vials, syringes and elastomeric pumps)
  - Filling syringes
  - Sterile filtration

F

## Caractéristiques/Avantages:

- Faible coût d'installation et de validation
- Léger, facile à déplacer
- Faible émission de bruits
- Simple à utiliser et facile à nettoyer (avec un gaz)
- Grand débit de remplissage - jusqu'à 220ml max./par minute et par canal
- Programmes sélectionnables - par exemple pour la filtration stérile
- Lecteur Code-barres pour réduire les risques
- Simple à utiliser avec écran de contrôle et télécommande intégrée
- Lien possible avec un logiciel de formulations
- 12 mois de garantie (prolongeable) avec options dans le contrat de service
- Permet de remplir une ou plusieurs seringues
- Pour le remplissage, le mélange, le transfert de liquides rapidement et avec précision

### Exemples d'applications:

- Nutrition parentérale (TPN)
- Perfusions individualisées par patient
- Dosages pédiatriques
- Reconstitution des Chimiothérapies et Antibiotiques
- Remplissage de dispositifs (flacons, seringues, les pompes élastomériques, poches)
- Filtration stérile

ES

## Características/Ventajas:

- Bajos costes de instalación y validación
  - Peso ligero, fácil de mover
  - Baja emisión de ruido
  - Bajas emisiones de ruido
  - Fácil de utilizar y de limpiar (con una gasa)
  - Llenado de alta velocidad - hasta 220 ml máx./por minuto por canal
  - Programas seleccionables - por ejemplo, para la filtración estéril
  - Fácil de utilizar, con pantalla de control de tableta remota integrada
  - El lector de código de barras reduce riesgos
  - Enlace opcional con el software de formulación
  - 12 meses de garantía (ampliable), servicio de mantenimiento opcional
  - Permite el llenado de una o varias jeringas
  - Para mezclar, transferir y llenar líquidos de manera rápida y precisa
- Por ejemplo:
- Nutrición parenteral total (NPT)
  - Infusiones específicas para cada paciente
  - Dosis pediátricas
  - Quimioterapia, antibiótico
  - Dispositivos de llenado (incluyendo viales, jeringas y bombas elastoméricas)
  - Jeringas de llenado
  - Filtración estéril

NL

## Functies/Voordelen:

- Lage installatie-en validatiekosten
- Lichtgewicht en gemakkelijk verplaatsbaar
- Maakt weinig geluid
- Lage geluidsemisatie
- Eenvoudig te bedienen en gemakkelijk te reinigen
- Snel vullen – tot max. 220ml per minuut per kanaal
- Selectieprogramma's voor bijv. steriele filtratie
- Eenvoudig op afstand te bedienen met een geïntegreerde tabletinterface
- Barcodelezer vermindert kans op
- Optionele link naar formuleringsoftware
- 12 maanden garantie (verlengbaar), met de mogelijkheid tot service contract
- Mogelijkheid tot het vullen van één of meerdere spuiten
- Voor snel en nauwkeurig mengen, overbrengen en afvullen van vloeistoffen

### Bijvoorbeeld:

- Totaal parenterale voeding (TPV)
- Patiënt specifieke infusen
- Kinderdoseringen
- Chemotherapie, antibiotica
- Toedieningsystemen (inclusief flacons, spuiten en elastomeer pompen)
- Vullen van spuiten
- Steriele filtratie

Six channel volumetric pump for multi-source fluid mixing in a closed system delivery.

Pompe volumétrique à six canaux pour la préparation de mélanges pour perfusion en système fermé.

Bomba volumétrica de seis canales para mezcla de fluidos de varias fuentes, en administración mediante un sistema cerrado.

Zeskanaals volumetrische pomp voor multi-source mengen van vloeistoffen in een gesloten afgiftesysteem.

Šestikanálová objemová pumpa pro vícezdrojové míchání tekutiny v uzavřeném aplikačním systému.

CZ

## Vlastnosti/výhody:

- Nízké instalační a validační náklady
  - Lehký, snadno přemísťovatelný
  - Nízká hlučnost
  - Jednoduchá obsluha a snadné čištění
  - Vysoká rychlost plnění - max až 220 ml/za minutu na jednom kanálu
  - Volitelné programy - např. pro sterilní filtraci
  - Jednoduchá obsluha pomocí integrovaného dálkového ovládní dotykovou obrazovkou tabletu
  - Čtečka čárových kódů snižuje riziko
  - Volitelné propojení se softwarem na výrobu směsí
  - Záruka 12 měsíců, (prodloužitelná), s opcí na servisní kontrakt
  - Umožňuje plnění jedné či více stříkaček
  - Pro rychlé a přesné míchání, transport a plnění kapalinami
- Například:
- Celková parenterální výživa (TPN)
  - Plnicí zařízení (včetně lahviček, stříkaček a elastomerych pump)
  - Chemoterapie, antibiotika
  - Individuálně specifické infuze
  - Plnicí stříkačky
  - Pediatrické dávkování
  - Sterilní filtrace



UK

## Technical Data:

<b>Syringe volume:</b>	50ml
<b>Max pumping rate:</b>	220ml/min per channel
<b>Input accuracy:</b>	1ml steps; optionally 0.1ml
<b>Volume entry range:</b>	5 - 9999ml
<b>Accuracy:</b>	metering volumes greater than 10ml: less than 1%; metering volumes 5 to 10ml: less than 3%
<b>Power supply:</b>	100-240V, 50/60Hz
<b>Power:</b>	Max. 150VA
<b>Size (WxDxH):</b>	520 x 240x 400mm
<b>Space required (WxDxH):</b>	275 x 220 x 45mm
<b>(including filled syringe without tablet interface)</b>	
<b>Weight:</b>	13kg/2.6kg
<b>Noise emission:</b>	< 65dB(A)

F

## Données techniques:

<b>Volume seringue:</b>	50ml
<b>Débit max de pompage:</b>	220ml/min par canal
<b>Précision du dosage:</b>	Intervalles de 1ml; Optionnellement 0,1ml
<b>Volume de travail:</b>	5 - 9999ml
<b>% d'erreur max. volumes prélevés:</b>	Volumes supérieur à 10ml : moins de 1%; Volumes 5 à 10ml : moins de 3%
<b>Alimentation:</b>	100-240V, 50/60Hz
<b>Puissance:</b>	Max. 150VA
<b>Dimensions (lxpxh):</b>	520 x 240x 400mm
<b>Espace requis (lxpxh):</b>	275 x 220 x 45mm
<b>(seringue préremplie comprise - sans interface tablette)</b>	
<b>Poids:</b>	13kg/2,6kg
<b>Emission de bruit:</b>	< 65dB(A)

ES

## Datos técnicos:

<b>Volumen en jeringa:</b>	50 ml
<b>Tasa de bombeo máxima:</b>	220 ml/min por canal
<b>Precisión de entrada:</b>	1 ml ; opcionalmente 0,1 ml
<b>Rango de entrada de volumen:</b>	5 - 9999ml
<b>Margen de error:</b>	Volúmenes de medición superiores a 10 ml: menos del 1%; Volúmenes de medición de 5 a 10 ml: menos del 3%
<b>Suministro eléctrico:</b>	100-240V, 50/60Hz
<b>Potencia:</b>	Máx. 150 VA
<b>Tamaño (anchoxprofundoxalto):</b>	520 x 240x 400 mm
<b>Espacio necesario (anchoxprofundoxalto):</b>	275 x 220 x 45 mm
<b>(incluyendo la jeringa llena sin interfaz de tableta)</b>	
<b>Peso:</b>	13 kg/2,6 kg
<b>Emisión de ruido:</b>	< 65dB(A)

NL

## Technische Gegevens:

<b>Sputvolume:</b>	50 ml
<b>Max pompsnelhei:</b>	220 ml/min per kanaal
<b>Invoernauwkeurigheid:</b>	1 ml stappen; optioneel 0,1 ml
<b>Volume invoerbereik:</b>	5 - 9999ml
<b>Doseernauwkeurigheid:</b>	bij doseervolumes hoger dan 10 ml: minder dan 1% bij doseervolumes van 5 tot 10 ml: minder dan 3%
<b>Stroomvoorziening:</b>	100-240V, 50/60Hz
<b>Vermogen:</b>	Max. 150VA
<b>Afmeting (BxDxH):</b>	520 x 240x 400 mm
<b>Vereiste ruimte (BxDxH):</b>	275 x 220 x 45 mm
<b>(inclusief vulspuit zonder tablet interface)</b>	
<b>Gewicht:</b>	13 kg/2,6 kg
<b>Geluidsniveau:</b>	< 65dB(A)

Six channel volumetric pump for multi-source fluid mixing in a closed system delivery.

Pompe volumétrique à six canaux-pour mélange multiple de liquides en un système fermé.

Bomba volumétrica de seis canales para mezcla de fluidos de varias fuentes, en administración mediante un sistema cerrado.

Zeskanaals volumetrische pomp voor multi-source mengen van vloeistoffen in een gesloten afgiftesysteem.

Šestikanálová objemová pumpa pro vícezdrojové míchání tekutiny v uzavřeném aplikačním systému.

CZ

## Technické údaje

<b>Objem stříkačky:</b>	50 ml
<b>Max rychlost čerpání:</b>	220 ml/min na jednom kanálu
<b>Vstupní přesnost:</b>	po 1 ml krocích; volitelně 0,1 ml
<b>Rozsah objemových hodnot:</b>	5 - 9999ml
<b>Přesnost:</b>	dávkovací objem větší než 10 ml: méně než 1%; dávkovací objem 5-10 ml: méně než 3%
<b>Napájení:</b>	100-240V, 50/60Hz
<b>Elektrický výkon:</b>	Max. 150VA
<b>Rozměry (šxdxv):</b>	520 x 240x 400 mm
<b>Potřebný prostor (šxdxv):</b>	275 x 220 x 45 mm
<b>(včetně naplněné stříkačky bez tabletového rozhraní)</b>	
<b>Hmotnost:</b>	13 kg/2,6 kg
<b>Hlučnost:</b>	< 65dB(A)

# Dosage Systems and Transfer Sets

## MF4064

UK

### Dosage System with 4 Lines into 4 Syringes

4-ways in system for the 6-Channel Pump

For precise millilitre admixturing of TPN, infusion therapy and liquids using in a closed system

- valve operated
- easy handling
- 4 lines, each with 50ml dosing syringe
- 50cm extension line
- drip chamber as a solution reservoir
- integrated 15µm particle filters
- bacteria-dense aeration
- different coloured tubing clamps

Filling volume: 14ml

Pack Quantity: 5

Outer Quantity: 15

For 4060s (vertical)

ES

### Sistemas de dosificación con 4 líneas en 4 jeringas

4 vías en el sistema para la bomba de 6 canales

Para la mezcla precisa en mililitros de NPT, terapia de infusión y líquidos usados en un sistema cerrado

- Accionado por válvula
- Fácil manejo
- 4 líneas, cada una con jeringa de dosificación de 50 ml
- Línea de extensión de 50 cm
- Cámara de goteo como solución de reserva
- Filtros de partículas de 15 µm integrados
- Aireación de densidad de bacterias
- Pinzas de tubo de diferente color

Volumen de llenado: 14 ml

Cantidad por paquete: 5

Cantidad por caja: 15

Para 4060s (vertical)



4 units

F

### Système de dosage à 4 tubulures et 4 seringues

Système 4 voies pour la pompe à 6 canaux

Pour préparer avec une précision au millilitre un mélange de nutrition parentérale, une perfusion ou un mélange de liquides en circuit fermé

- Valve unidirectionnelle anti-reflux
- Manipulation facile.
- 4 tubulures reliées chacune à une seringue de 50ml
- Longueur d'une tubulure : 50cm
- Chambre compte-gouttes
- Filtre à particules 15µm
- Filtre de ventilation étanche aux bactéries
- Clamps pour tubes de différentes couleurs

Volume de remplissage: 14ml

Quantité par paquet: 5

Quantité par carton: 15

Pour 4060s (vertical)

NL

### Doseersysteem met 4 lijnen naar 4 spuitjes

4-Weg systeem voor de 6-Kanaals Pomp

Voor nauwkeurig mengen tot op de milliliter van TPV, infusie therapie en vloeistoffen in een gesloten systeem

- werkt met een ventiel
- eenvoudig te bedienen
- 4 lijnen, elk met een doseerspuit van 50 ml
- 50 cm verlenglijn
- druppelkamer
- geïntegreerde 15 µm deeltjesfilters
- bacteriedichte beluchting
- verschillende kleuren slangklemmen

Vulvolume: 14 ml

Verpakkingsgrootte: 5

Omverpakking: 15

Voor 4060s (verticaal)

CZ

### Dávkovací systém se 4 výstupy do 4 stříkaček

4-vstupový systém pro šestikanálové pumpy

Pro přesné namíchání TPN, infuzní terapie a kapalin v uzavřeném systému s přesností na mililitr

- ovládané pomocí ventilu
- snadná manipulace
- 4 výstupy, každý s dávkovací stříkačkou o objemu 50 ml
- prodlužovací hadička o délce 50 cm
- kapací komůrka jako nádržka na roztok
- integrované částicové filtry o velikosti 15 µm
- bakteriím odolné odvětrání
- různé barevné velké svorky hadiček

Plnicí objem: 14 ml

Množství v balení: 5

Počet vnější: 15

Pro 4060s (vertikální)

# Dosage Systems and Transfer Sets

## MF4061/4062

UK

### Dosage System with 6 Lines into 6 Syringes

6-ways in system for the 6-Channel Pump

For precise millilitre admixturing of TPN, infusion therapy and liquids using in a closed system

- valve operated
- easy handling
- 6 lines, each with 50ml dosing syringe
- 50cm extension line
- drip chamber as a solution reservoir
- integrated 15µm particle filters
- bacteria-dense aeration
- different coloured tubing clamps

Filling volume: 14ml

Pack Quantity: 5

Outer Quantity: 15

MF4061: horizontal

MF4062: vertical

ES

### Sistemas de dosificación con 6 líneas en 6 jeringas

6 vías en el sistema para la bomba de 6 canal

Para la mezcla precisa en mililitros de NPT, terapia de infusión y líquidos usados en un sistema cerrado

- Accionado por válvula
- Fácil manejo
- 6 líneas, cada una con jeringa de dosificación de 50 ml
- Línea de extensión de 50 cm
- Cámara de goteo como solución de reserva
- Filtros de partículas de 15 µm integrados
- Aireación de densidad de bacterias
- Pinzas de tubo de diferente color

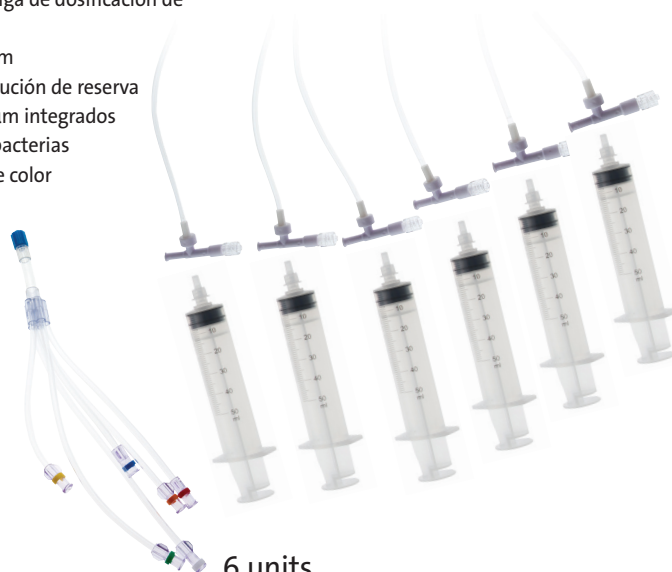
Volumen de llenado: 14 ml

Cantidad por paquete: 5

Cantidad por caja: 15

MF4061: horizontal

MF4062: vertical



6 units

F

### Système de dosage à 6 tubulures et 6 seringues

Système 6 voies pour la pompe à 6 canaux

Pour préparer avec une précision au millilitre un mélange de nutrition parentérale, une perfusion ou un mélange de liquides en circuit fermé

- Valve unidirectionnelle anti-reflux
- Manipulation facile.
- 6 tubulures reliées chacune à une seringue de 50ml
- Longueur d'une tubulure: 50cm
- Chambre compte-gouttes
- Filtre à particules 15µm
- Filtre à bactérie
- Clamps pour tubes de différentes couleurs

Volume de remplissage: 14ml

Quantité par paquet: 5

Quantité par carton: 15

MF4061: horizontal

MF4062: vertical

NL

### Doseersysteem met 6 lijnen naar 6 spuitjes

6-Weg systeem voor de 6-Kanaals Pomp

Voor nauwkeurig mengen tot op de milliliter van TPV, infusie therapie en vloeistoffen in een gesloten systeem.

- werkt met een ventiel
- eenvoudig te bedienen
- 6 lijnen, elk met een doseerspuit van 50 ml
- 50 cm verlenglijn
- druppelkamer
- geïntegreerde 15 µm deeltjesfilters
- bacteriedichte beluchting
- verschillende kleuren slangklemmen

Vulvolume: 14 ml

Verpakkingsgrootte: 5

Omverpakking: 15

MF4061: horizontaal

MF4062: verticaal

CZ

### Dávkovací systém se 6 výstupy do 6 stříkaček

6-vstupový systém pro šestikanálové pumpy

Pro přesné namíchání TPN, infuzní terapie a kapalin v uzavřeném systému s přesností na mililitr

- ovládané pomocí ventilu
- snadná manipulace
- 6 výstupů, každý s dávkovací stříkačkou o objemu 50 ml
- prodlužovací hadička o délce 50cm
- kapací komůrka jako nádržka na roztok
- integrované částicové filtry o velikosti 15 µm
- bakteriím odolné odvětrání
- různé barevné svorky hadiček

Plnicí objem: 14 ml

Množství v balení: 5

Počet vnější: 15

MF4061: horizontální

MF4062: vertikální

# Dosage Systems and Transfer Sets

UK

## Transfer Sets - Other

Fagron in partnership with IMF can offer bespoke Transfer Sets to fulfil your specific needs.

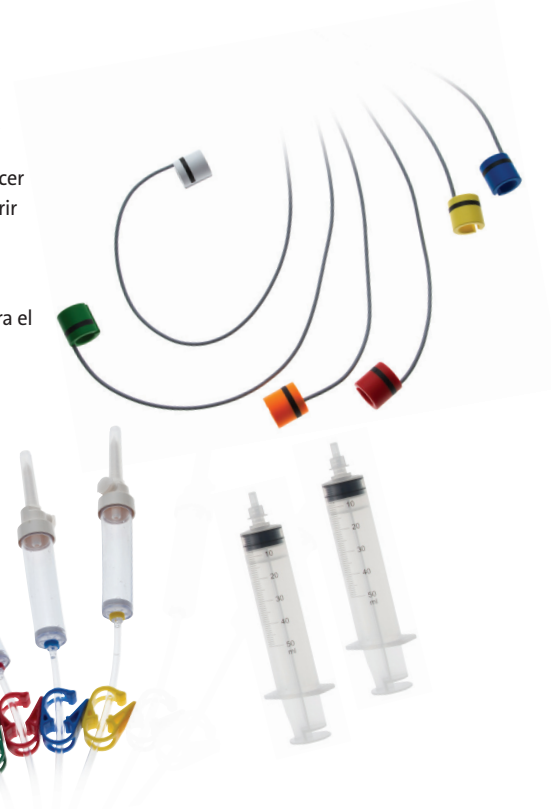
If you have a product or a project for which you will need a specific tube configuration not covered by our standard assortment, contact Fagron and we will be happy to discuss your requirements.

ES

## Equipos de transferencia - Otros

Fagron, en colaboración con IMF, puede ofrecer equipos de transferencia a medida para cubrir sus necesidades específicas.

Si cuenta con un producto o un proyecto para el cual necesitará una configuración de tubo específica, no cubierta por nuestra gama de productos de serie, contacte con Fagron y estaremos encantados de comentar sus requisitos.



F

## Dispositifs de transfert - Divers

Fagron en partenariat avec IMF peut vous fournir de dispositifs de transfert sur mesure pour répondre à vos besoins spécifiques.

Si vous avez un produit ou un projet pour lequel vous avez besoin de tubes spécifiques ou de dispositifs non couverts par notre assortiment standard, contactez Fagron et nous serons heureux de discuter de vos besoins.

NL

## Transfer Sets – Overige

Om aan uw specifieke wensen tegemoet te komen, kan Fagron in partnerschap met IMF Transfer Sets op maat leveren.

Indien u een product of project hebt waarvoor u een specifieke soort slang nodig hebt welke niet in ons standaard assortiment is opgenomen, neem dan contact op met

Fagron en dan bespreken wij graag uw wensen.

CZ

## Přenosové sady - Ostatní

FAGRON ve spolupráci s IMF může nabídnout Přenosové sady na míru vašim konkrétním potřebám.

Pokud máte produkt nebo projekt, pro který budete potřebovat specifickou konfiguraci vedení, kterou nenajdete v našem běžném sortimentu, kontaktujte FAGRON a my s Vámi rádi vaše požadavky prodiskutujeme. .



# EVA Total Parenteral Nutrition Bags

## UK EVA Infusion Bags with Luerlock

Lf St Nd

Sterile EVA bag with luerlock connector. Non Latex additive port. Add port, filling port and giving port.

## ES Bolsas de infusión EVA con Luer-lock

Bolsa EVA estéril con conector luer-lock. Toma aditiva sin látex. Toma de conexión, toma de llenado y toma de administración.

## F EVA poches de perfusion avec Luerlock

EVA Poche stérile avec connecteur Luer-Lock. Orifice d'alimentation sans latex. Orifices de remplissage, de sortie, et d'injection manuelle

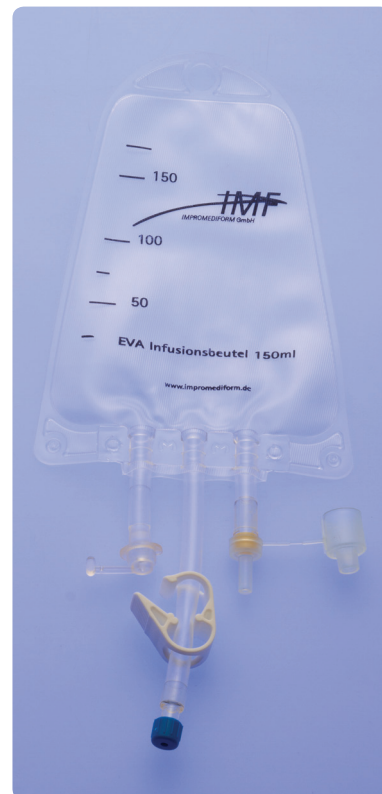
## NL EVA Infuuszak met Luer-Loc

Steriele EVA zak met een Luer-Lock aansluiting. Latexvrije toevoerpoort, vulpoort en afgiftepoort.

## CZ EVA Infuzní vaky se zakončením Luerlock

Sterilní vak EVA s konektorem luerlock. Nelatexový přídavný port. Přídavný port, plnicí port a výstupní port.

Size (ml)	Quantity/Pack	Quantity Outer	Product Code
Volumen (ml)	Cantidad por paquete	Cantidad por caja	Código del Producto
Volume (ml)	Quantité par paquet	Quantité par carton	Code Produit
Volume (ml)	Verpakkingsgroot	Omverpakking	Product Code
Objem (ml)	Množství v balení	Počet vnější	Kód Produktu
100	50	150	MF1660
150	50	150	MF1661
250	50	150	MF1662
500	50	150	MF1663
1000	50	150	MF1664
2000	25	75	MF1665
3000	25	75	MF1666
5000	25	50	MF1667



## UK EVA Infusion Bags with Luerlock - Light Protected

Lf St Nd

Sterile EVA bag with luerlock connector. Non Latex additive port. Add port, filling port and giving port. Light protected.

## ES Bolsas de infusión EVA con Luer-lock - Protegidas de la luz

Bolsa EVA estéril con conector luer-lock. Toma aditiva sin látex. Toma de conexión, toma de llenado y toma de administración. Protegido de la luz.

## F EVA poche de perfusion avec Luerlock - Light Protected

EVA Poche stérile avec connecteur Luer-Lock. Orifice d'alimentation sans latex. Orifices de remplissage, de sortie, et d'injection manuelle. Protection contre la lumière.

## NL EVA Infuuszak met Luer-Lock - Licht beschermd

Steriele EVA zak met een Luer-Lock aansluiting. Latexvrije toevoerpoort, vulpoort en afgiftepoort. Licht beschermd.

## CZ EVA Infuzní vaky se zakončením Luerlock a ochranou před světlem

Sterilní vak EVA s konektorem luerlock. Nelatexový přídavný port. Přídavný port, plnicí port a výstupní port. Chráněno proti světlu.

Size (ml)	Quantity/Pack	Quantity Outer	Product Code
Volumen (ml)	Cantidad por paquete	Cantidad por caja	Código del Producto
Volume (ml)	Quantité par paquet	Quantité par carton	Code Produit
Volume (ml)	Verpakkingsgroot	Omverpakking	Product Code
Objem (ml)	Množství v balení	Počet vnější	Kód Produktu
100	50	100	MFL660
150	50	100	MFL661
250	50	100	MFL662
500	50	100	MFL663
1000	50	100	MFL664
2000	20	60	MFL665
3000	20	60	MFL666



# EVA Total Parenteral Nutrition Bags

## UK EVA Infusion Bags - Big Bore

Lf St Nd

Sterile EVA bag with large-bore threaded connector. Non Latex additive port. Add port, filling port and giving port.

## ES Bolsas de infusión EVA - Gran diámetro

Bolsa EVA estéril con conector de rosca de gran diámetro. Toma aditiva sin látex. Toma de conexión, toma de llenado y toma de administración.

## F EVA poche de perfusion - Big Bore

EVA Poche stérile avec connecteur à vis de grand diamètre. Orifice d'alimentation sans latex. Orifices de remplissage, de sortie, et d'injection manuelle.

## NL EVA Infusiezakken - Grote openings diameter

Steriele EVA zak met een Grote openings diameter en schroefverbinding. Latexvrije toevoerpoort, vulpoort en afgiftepoort.

## CZ EVA Infuzní vaky - velký plnicí otvor

Sterilní vak EVA s velkým závitovým konektorem. Nelatexový přídatný port. Přídatný port, plnicí port a výstupní port.

Size (ml)	Quantity/Pack	Quantity Outer	Product Code
Volumen (ml)	Cantidad por paquete	Cantidad por caja	Código del Producto
Volume (ml)	Quantité par paquet	Quantité par carton	Code Produit
Volume (ml)	Verpakkingsgroot	Omverpakking	Product Code
Objem (ml)	Množství v balení	Počet vnější	Kód Produktu
150	50	100	MF1661B
250	50	100	MF1662B
500	50	100	MF1663B
1000	50	100	MF1664B
2000	20	60	MF1665B
3000	20	60	MF1666B



## UK EVA Infusion Bags - Light Protected Big Bore

Lf St Nd

Sterile EVA bag with large-bore threaded connector. Non Latex additive port. Add port, filling port and giving port. Light protected.

## ES Bolsas de infusión EVA - Protegidas de la luz, de gran diámetro

Bolsa EVA estéril con conector de rosca de gran diámetro. Toma aditiva sin látex. Toma de conexión, toma de llenado y toma de administración. Protegido de la luz.

## F EVA poche de perfusion - Big Bore Light Protected

EVA Poche stérile avec connecteur à vis de grand diamètre. Orifice d'alimentation sans latex. Orifices de remplissage, de sortie, et d'injection manuelle. Protection contre la lumière.

## NL EVA Infusiezakken - Licht Beschermd - Grote openings diameter

Steriele EVA zak met een Grote openings diameter en schroefverbinding. Latexvrije toevoerpoort, vulpoort en afgiftepoort. Licht beschermd.

## CZ EVA Infuzní vaky - s velkým plnicím otvorem a ochranou proti světlu

Sterilní vak EVA s velkým závitovým konektorem. Nelatexový přídatný port. Přídatný port, plnicí port a výstupní port. Chráněno proti světlu.

Size (ml)	Quantity/Pack	Quantity Outer	Product Code
Volumen (ml)	Cantidad por paquete	Cantidad por caja	Código del Producto
Volume (ml)	Quantité par paquet	Quantité par carton	Code Produit
Volume (ml)	Verpakkingsgroot	Omverpakking	Product Code
Objem (ml)	Množství v balení	Počet vnější	Kód Produktu
150	50	100	MFL661B
250	50	100	MFL662B
500	50	100	MFL663B
1000	50	100	MFL664B
2000	20	60	MFL665B
3000	20	60	MFL666B



# EVA Total Parenteral Nutrition Bags

## UK **EVA Infusion bags with 3-way Transfer Sets**

Lf St Nd

Sterile EVA bag with large-bore threaded connector. Non Latex additive port. Add port, filling port and giving port. 3 Vented transfer spikes for gravity filling.

## ES **Bolsas de infusión EVA con equipos de transferencia de 3 vías**

Bolsa EVA estéril con conector de rosca de gran diámetro. Toma aditiva sin látex. Toma de conexión, toma de llenado y toma de administración. 3 agujas de transferencia ventiladas para el llenado por precipitación.

## F **EVA poche de perfusion à 3 voies de Transfert**

EVA Poche stérile avec connecteur à vis de grand diamètre. Orifice d'alimentation sans latex. Orifices de remplissage, de sortie, et d'injection manuelle. Protégé de la lumière. 3 pointes de sorties ventilés pour remplissage par gravité.

## NL **EVA Infusiezakken met 3-weg Transfer Sets**

Steriele EVA zak met een groot boorgat en schroefverbinding. Latexvrije toevoerpoort, vulpoort en afgiftepoort. 3 ontlucht overdracht spikes voor zwaartekracht vullen.

## CZ **EVA Infuzní vaky s trojcestnými přenosovými sadami**

Sterilní vak EVA s velkým závitovým konektorem. Nelatexový přídatný port. Přídatný port, plnicí port a výstupní port. 3 provzdušňované převodní hroty pro plnění samospádem.

Size (ml)	Quantity/Pack	Quantity Outer	Product Code
Volumen (ml)	Cantidad por paquete	Cantidad por caja	Código del Producto
Volume (ml)	Quantité par paquet	Quantité par carton	Code Produit
Volume (ml)	Verpakkingsgroot	Omverpakking	Product Code
Objem (ml)	Množství v balení	Počet vnější	Kód Produktu
1000	10	30	MF1864
2000	10	30	MF1865
3000	10	30	MF1866



## UK **EVA Dual-Chamber Bags for TPN**

Lf St Nd

Sterile EVA dual Chamber bag with luerlock connectors. Non Latex additive port. Add port, filling port and giving port.

## ES **Bolsas EVA de doble cámara para NPT**

Bolsa EVA estéril de doble cámara con conectores luer-lock. Toma aditiva sin látex. Toma de conexión, toma de llenado y toma de administración.

## F **EVA Poche bi-compartimée pour TPN**

EVA sac à double chambre stérile avec une connexion Luer-Lock. Orifice d'alimentation sans latex. Orifices de remplissage, de sortie, et d'injection manuelle.

## NL **EVA Tweekamer Zakken voor TPV**

Steriele EVA tweekamer zak met een Luer-Lock verbinding. Latexvrije toevoerpoort, vulpoort en afgiftepoort.

## CZ **EVA Dvoukomorové vaky pro TPN**

Sterilní dvoukomorový vak EVA s konektory luerlock. Nelatexový přídatný port. Přídatný port, plnicí port a výstupní port.

Size (ml)	Quantity/Pack	Quantity Outer	Product Code
Volumen (ml)	Cantidad por paquete	Cantidad por caja	Código del Producto
Volume (ml)	Quantité par paquet	Quantité par carton	Code Produit
Volume (ml)	Verpakkingsgroot	Omverpakking	Product Code
Objem (ml)	Množství v balení	Počet vnější	Kód Produktu
1500/500	15	30	MF1675
2500/500	15	30	MF1676



## MF1873

UK

### 3-Way Feeding Set

For transferring liquids from containers (e.g. glass bottles) by gravity into Infusion Bags MF1661 to MF1666

- 3 spikes
- large tubes
- high volume
- easy handling
- bacteria-dense aeration
- different coloured tubing clamps
- rotatable luerlock thread nut

Filling volume: 40ml

Pack Quantity: 15

Outer Quantity: 45

ES

### Equipo de alimentación de 3 vías

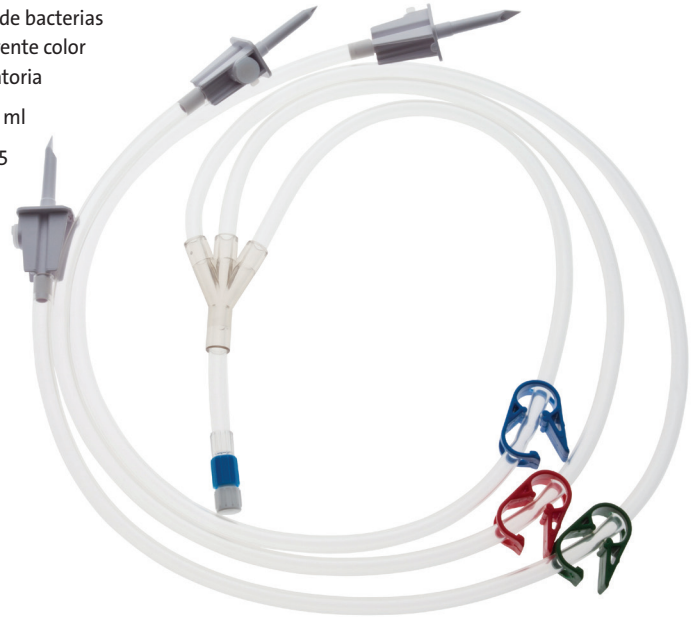
Para transferir líquidos desde contenedores (por ejemplo, botellas de cristal) por precipitación en bolsas de infusión MF1661 a MF1666

- 3 agujas
- Tubos grandes
- Gran volumen
- Fácil manejo
- Aireación de densidad de bacterias
- Pinzas de tubo de diferente color
- Tuerca de luer-lock giratoria

Volumen de llenado: 40 ml

Cantidad por paquete: 15

Cantidad por caja: 45



F

### Dispositif de transfert 3 voies

Pour le transfert par gravité de liquides à partir de récipients (par ex. bouteilles en verre) dans des poches de perfusion MF1661 à MF1666

- 3 Pointes
- Grandes tubes
- Volume élevé
- Manipulation facile
- Filtre de ventilation étanche aux bactéries
- Clamps pour tubes de différentes couleurs
- Raccord Luer-Lock

Volume de remplissage: 40ml

Quantité par paquet: 15

Quantité par carton: 45

NL

### 3-Weg Transfer Set

Voor het overbrengen van vloeistoffen uit containers (bijv. glazen flessen) in de Infuuszakken MF1661 t/m MF1666 door middel van zwaartekracht

- 3 spikes
- grote slangen
- hoog volume
- eenvoudig in gebruik
- bacteriedichte beluchting
- verschillende kleuren slangklemmen
- draaibare Luer-Lock schroefverbinding

Vulvolume: 40 ml

Verpakkingsgrootte: 15 stuks

Omverpakking: 45 stuks

CZ

### 3-cestná plnicí sada

Pro přenos kapalin z nádob (např. skleněné lahve) samospádem do infuzních vaků MF1661 až MF1666

- 3 hroty
- vedení s velkým průměrem
- velký objem
- snadná manipulace
- bakteriím odolné odvětrání
- různé barevné velké svorky hadiček
- otočná závitová matice luerlock

Plnicí objem: 40 ml

Množství v balení: 15

Počet vnější: 45

## MF8881

UK

### Infusion Line for Taxol® with 0.2µm Bacteria Filter

- PVC-free
- tube is made of MPE
- 0.2µm Supor infusion filter

The infusion line is pressure-proof and free of PVC. The recommended 0.2µm filter for administering Taxol consists of an air separator and is provided with a 0.2µm Supor membrane

The infusion tube is made of Polyethylene (Metalloccen Polyethylene: MPE) which does not keep back the Paclitaxel agent. The retaining value is practically negligible

Length: 160cm

Filling volume: 17ml

Pack Quantity: 25

Outer Quantity: 75

ES

### Línea de infusión para Taxol® con filtro de bacterias de 0,2 µm

- Sin PVC
- El tubo está fabricado en MPE
- Filtro de infusión Supor de 0,2 µm

La línea de infusión es a prueba de presión y no contiene PVC. El filtro recomendado de 0,2 µm para la administración de Taxol está formado por un separador de aire e incluye una membrana Supor de 0,2 µm

El tubo de infusión está fabricado en polietileno (polietileno metaloceno: MPE), que no mantiene el agente Paclitaxel. El valor de retención es prácticamente nulo

Longitud: 160 cm

Volumen de llenado: 17 ml

Cantidad por paquete: 25

Cantidad por caja: 75



F

### Tubulure de perfusion pour Taxol® avec Filtre à bactérie de 0,2µm

- Sans PVC
- Le tube est fait de MPE
- Filtre de perfusion Supor 0,2µm

La tubulure de perfusion est résistante à la pression et sans PVC

Le filtre recommandé pour administrer le Taxol est composé d'un séparateur d'air et est fourni avec une membrane Supor de 0,2µm

Le tube de perfusion est composé de Polyéthylène (Metalloccène PolyEthylène: MPE) qui ne retient pas l'agent Paclitaxel. La valeur retenue est pratiquement négligeable

Longueur: 160cm

Volume de remplissage: 17ml

Quantité par paquet: 25

Quantité par carton: 75

NL

### Infusielijn voor Taxol® met een 0,2 µm bacteriefilter

- PVC-vrij
- slang vervaardigd uit MPE
- 0,2 µm Supor infusiefilter

De infusieslang is drukbestendig en PVC-vrij. De aanbevolen 0,2 µm filter voor toediening van Taxol bestaat uit een luchtafscheider en is voorzien van een 0,2 µm Supor® Membrane

De infusieslang is vervaardigd uit Polyethyleen (Metalloccen Polyethyleen: MPE) wat ervoor zorgt dat er geen Paclitaxel achterblijft. De restwaarde is praktisch verwaarloosbaar

Lengte: 160 cm

Vulvolume: 17 ml

Verpakkingsgrootte: 25 stuks

Omverpakking: 75 stuks

CZ

### Infuzní linka pro Taxol® s bakteriálním filtrem 0,2 µm

- bez PVC
- vedení je vyrobeno z MPE
- infuzní filtr Supor 0,2 µm

Infuzní linka je odolná proti tlaku a vyrobená bez použití PVC. Součástí doporučeného filtru 0,2 µm pro podávání Taxolu je odlučovač vzduchu a tento je opatřen 0,2 µm membránou Supor

Infuzní hadička je vyrobená z polyethylénu (polyetylén Metalloccen: MPE), který nezadržuje účinnou složku paclitaxel. Retenční hodnota je prakticky zanedbatelná

Délka: 160 cm

Plnicí objem: 17 ml

Množství v balení: 25

Počet vnější: 75



## MF1821

UK

### Bacteria Filter 0.2µm

For filtration of solutions

- 0.2µm bacteria filter
- bacteria filter with Supormembrane®

Flow rate minimum 5ml/min

Filling volume: 0.55ml

Pack Quantity: 50

Outer Quantity: 150

F

### Filtre à bactéries 0,2µm

Pour la filtration des solutions

- Filtre à bactéries de 0.2µm
- Filtre a bactérie Supor® membrane

Débit minimum: 5ml/min

Volume de remplissage: 0,55ml

Quantité par paquet: 50

Quantité par carton: 150

ES

### Filtro de bacterias de 0,2 µm

Para el filtrado de soluciones

- Filtro de bacterias de 0,2 µm
- Filtro de bacterias con Supormembrane®

Tasa de flujo mínimo de 5 ml/min

Volumen de llenado: 0,55 ml

Cantidad por paquete: 50

Cantidad por caja: 150

NL

### Bacteriefilter 0,2 µm

Voor filtratie van oplossingen

- 0,2 µm bacteriefilter
- bacteriefilter met Supor® Membrane

Minimale loopsnelheid: 5 ml/min

Vulvolume: 0,55 ml

Verpakkingsgrootte: 50 stuks

Omverpakking: 150 stuks



CZ

### Bakteriální filtr 0,2 µm

Pro filtraci roztoků

- bakteriální filtr 0,2 µm
- bakteriální filtr s membránou Supormembrane®

Průtok minimálně: 5 ml/min

Plnicí objem: 0,55 ml

Množství v balení: 50

Počet vnější: 150

## MF1825

UK

### 1.2µm Vented Filter

For filtration of low volume solutions or in pain therapy, or similar

- 1.2µm
- Supormembrane®
- vented
- Candida albicans retention

Flow rate minimum: 45ml/min

Filling volume: 0.8ml

Pack Quantity: 50

Outer Quantity: 150

F

### Filtre ventilé 1,2µm

Pour la filtration de solutions en faible volume ou les perfusions contre la douleur ou similaire

- Filtre de 1,2µm
- Filtre Supor® membrane
- Ventilé
- Retention de Candida albicans

Débit minimum: 45ml/min

Volume de remplissage: 0,8ml

Quantité par paquet: 50

Quantité par carton: 150

ES

### Filtro ventilado de 1,2 µm

Para la filtración de soluciones de bajo volumen o en terapia del dolor o similar

- 1,2 µm
- Supormembrane®
- Ventilado
- Retención de Candida albicans

Tasa de flujo mínimo de: 45 ml/min

Volumen de llenado: 0,8 ml

Cantidad por paquete: 50

Cantidad por caja: 150

NL

### Beluchttingsfilter 1,2 µm

Voor filtratie van laag volume oplossingen of voor pijntherapie, of soortgelijke behandelingen

- 1,2 µm
- Supor® Membrane
- belucht
- Candida albicans retentie

Minimale loopsnelheid: 45 ml/min

Vulvolume: 0,8 ml

Verpakkingsgrootte: 50 stuks

Omverpakking: 150 stuks



CZ

### Zavdušňovací filtr 1,2 µm

Pro filtraci malého objemu roztoků nebo při léčbě bolesti a podobně

- 1,2 µm
- Supormembrane®
- provzdušňovaný
- zadržuje Candida albicans

Průtok minimálně: 45 ml/min

Plnicí objem: 0,8 ml

Množství v balení: 50

Počet vnější: 150



## MF1826

UK

### Vented Flat Filter 0.2µm (+ positive)

For filtration of solutions

- endotoxin-retention
- 0.2µm
- Supormembrane® charged (+)
- vented
- rotatable luerlock thread nut
- tubing clamp

The filter must be replaced not later than 96h

Length: 22cm

Flow rate minimum: 20ml/min

Filling volume: 4ml

Pack Quantity: 50

Outer Quantity: 150

ES

### Filtro plano ventilado de 0,2 µm (+ positivo)

Para el filtrado de soluciones

- Retención de endotoxinas
- 0,2 µm
- Cargado con Supormembrane® (+)
- Ventilado
- Tuerca de luer-lock giratoria
- Pinza de tubo

El filtro debe sustituirse cada 96 h como máximo

Longitud: 22 cm

Tasa de flujo mínimo: 20 ml/min

Volumen de llenado: 4 ml

Cantidad por paquete: 50

Cantidad por caja: 150



F

### Filtre plat ventilé 0,2µm (+ positif)

Pour la Filtration des solutions

- Pour la Filtration des solutions
- Rétention des Endotoxines
- Filtre de 0,2µm
- Filtre Supor® membrane chargé (+)
- Ventilé
- Raccord Luer-Lock
- Clamp pour tube

Le filtre doit être remplacé après 96h au plus tard

Longueur: 22cm

Débit minimum: 20ml/min

Volume de remplissage: 4ml

Quantité par paquet: 50

Quantité par carton: 150

NL

### Platte beluchtingsfilter 0,2 µm (positief+)

Voor filtratie van oplossingen

- endotoxine retentie
- 0,2 µm
- positief geladen 0,2 µm Supor® Membrane
- belucht
- draaibare Luer-Lock schroefverbinding
- slangkleem

Het filter moet na uiterlijk 96 uur worden vervangen

Langte: 22 cm

Minimale loopsnelheid: 20 ml/min

Vulvolume: 4 ml

Verpakkingsgrootte: 50 stuks

Omverpakking: 150 stuks

CZ

### Zavzdušňovací plochý filtr 0,2 µm (kladný náboj +)

Pro filtraci roztoků

- zadržuje endotoxiny
- 0,2 µm
- Supormembrane® s nábojem (+)
- provzdušňovaný
- otočná závitová matice s konektorem luerlock
- svorka hadičky

Filtr se musí vyměnit nejpozději do 96h

Délka: 22 cm

Průtok minimálně: 20 ml/min

Plnicí objem: 4 ml

Množství v balení: 50

Počet vnější: 150

## MF1824

UK

### Vented Micro Filter 1.2µm

For filtration of solutions

- 1.2µm
- Supormembrane®
- self venting
- rotatable luerlock thread nut
- Candida albicans Retention

Length: 9cm

Flow rate minimum: 10ml/min

Filling volume: 0.4ml

Pack Quantity: 50

Outer Quantity: 150

ES

### Micro-filtro ventilado de 1,2 µm

Para el filtrado de soluciones

- 1,2 µm
- Supormembrane®
- Autoventilación
- Tuerca de luer-lock giratoria
- Retención de Candida albicans

Longitud: 9 cm

Tasa de flujo mínimo: 10 ml/min

Volumen de llenado: 0,4 ml

Cantidad por paquete: 50

Cantidad por caja: 150



F

### Micro filtre ventilé 1,2µm

Pour la filtration des solutions

- Filtre de 1,2µm
- Supor® membrane
- Ventilation automatique
- Raccord Luer-Lock
- Rétention de Candida albicans

Longueur: 9cm

Débit minimum: 10ml/min

Volume de remplissage: 0,4ml

Quantité par paquet: 50

Quantité par carton: 150

NL

### Beluchte Microfilter 1,2 µm

Voor filtratie van oplossingen

- 1,2 µm
- Supor® Membrane
- automatische beluchting
- draaibare Luer-Lock verbinding
- Candida albicans retentie

Lengte: 9 cm

Minimale loopsnelheid: 10 ml/min

Vulvolume: 0,4 ml

Verpakkingsgrootte: 50 stuks

Omverpakking: 150 stuks

CZ

### Zavzdušňovací mikrofiltr 1,2 µm

Pro filtraci roztoků

- 1,2 µm
- Supormembrane®
- automaticky provzdušňovaný
- otočná závitová matice luerlock
- zadržuje Candida albicans

Délka: 9 cm

Průtok minimálně: 10 ml/min

Plnicí objem: 0,4 ml

Množství v balení: 50

Počet vnější: 150

## MF1828

UK

### Vented Bacteria Filter 0.2µm (+) small

For filtration of solutions

- endotoxin-retention
- 0.2µm
- Supormembrane® charged (+)
- vented
- rotatable luerlock thread nut

The filter must be replaced not later than 96h

Length: 9cm

Flow rate minimum: 2ml/min

Filling volume: 0.4ml

Pack Quantity: 50

Outer Quantity: 150

ES

### Filtro de bacterias ventilado de 0,2 µm (+) pequeño

Para el filtrado de soluciones

- Retención de endotoxinas
- 0,2 µm
- Cargado con Supormembrane® (+)
- Ventilado
- Tuerca de luer-lock giratoria

El filtro debe sustituirse cada 96 h como máximo

Longitud: 9 cm

Tasa de flujo mínimo: 2 ml/min

Volumen de llenado: 0,4 ml

Cantidad por paquete: 50

Cantidad por caja: 150



F

### Petit filtre bactérien ventilé 0,2µm (+ positif)

Pour la filtration des solutions

- Rétention des Endotoxines
- 0,2µm
- Supor® membrane chargé positivement (+)
- Ventilé
- Raccor Luer-Lock

Le filtre doit être remplacé 96h après au plus tard

Longueur: 9cm

Débit minimum: 2ml/min

Volume de remplissage: 0,4ml

Quantité par paquet: 50

Quantité par carton: 150

NL

### Beluchte Bacteriefilter 0,2 µm (+) klein

Voor filtratie van oplossingen

- endotoxine retentie
- 0,2 µm
- positief geladen Supor® Membrane
- belucht
- draaibare Luer-Lock schroefverbinding

Het filter moet na uiterlijk 96 uur worden vervangen

Lengte: 9 cm

Minimale loopsnelheid: 2 ml/min

Vulvolume: 0,4 ml

Verpakkingsgrootte: 50 stuks

Omverpakking: 150 stuks

CZ

### Zavzdušňovací bakteriální filtr 0,2 µm (+) malý

Pro filtraci roztoků

- zadržuje endotoxiny
- 0,2 µm
- Supormembrane® s nábojem (+)
- provzdušňovaný
- otočná závitová matice s konektorem luerlock

Filtr se musí vyměnit nejpozději do 96h

Délka: 9 cm

Průtok minimálně: 2 ml/min

Plnicí objem: 0,4 ml

Množství v balení: 50

Počet vnější: 150

## MF1827

UK

### Bacteria Filter 0.2µm, Vented Filter Positive (+)

For filtration of low volume solutions or in pain therapy or similar

- endotoxin retention
- 0.2µm
- Supormembrane® charged (+)
- self venting
- rotatable luerlock thread nut

The filter must be replaced not later than 96h

Flow rate minimum: 10ml/min

Filling volume: 0.85ml

Pack Quantity: 50

Outer Quantity: 150

ES

### Filtro de bacterias de 0,2 µm, Filtro Ventilado positivo (+)

Para la filtración de soluciones de bajo volumen o en terapia del dolor o similar

- Retención de endotoxinas
- 0,2 µm
- Cargado con Supormembrane® (+)
- Autoventilación
- Tuerca de luer-lock giratoria

El filtro debe sustituirse cada 96 h como máximo

Tasa de flujo mínimo: de 10 ml/min

Volumen de llenado: 0,85 ml

Cantidad por paquete: 50

Cantidad por caja: 150



F

### Filtre à bactéries 0,2µm - Positif (+)

Pour la filtration des petits volumes de solutions ou pour les perfusions anti-douleurs ou similaires

- Rétention d'endotoxines
- 0,2µm
- Supor® membrane chargé positivement (+)
- Ventilation automatique
- Raccord Luer-Lock

Le filtre doit être remplacé 96h après au plus tard

Débit minimum: 10 ml/min

Volume de remplissage: 0,85ml

Quantité par paquet: 50

Quantité par carton: 150

NL

### Bacteriefilter 0,2 µm Beluchttingsfilter positief (+)

Voor filtratie van laag volume oplossingen of voor pijnbestrijding, of soortgelijke behandelingen

- endotoxine retentie
- 0,2 µm
- positief geladen Supor® Membrane
- automatische beluchting
- draaibare Luer-Lock schroefverbinding

Het filter moet na uiterlijk 96 uur worden vervangen

Minimale loopsnelheid: 10 ml/min

Vulvolume: 0,85 ml

Verpakkingsgrootte: 50 stuks

Omverpakking: 150 stuks

CZ

### Bakteriální filtr 0,2 µm, Zavzdušňovací filtr, Kladný náboj (+)

Pro filtraci malého objemu roztoků nebo při léčbě bolesti a podobně

- zadržuje endotoxiny
- 0,2 µm
- Supormembrane® s nábojem (+)
- automaticky provzdušňovaný
- otočná závitová matice luerlock

Filtr se musí vyměnit nejpozději do 96h

Průtok minimálně: 10 ml/min

Plnicí objem: 0,85 ml

Množství v balení: 50

Počet vnější: 150

## MF1823

UK

### Bacteria Filter 0.2µm, Vented

For filtration of low volume solutions or in pain therapy or similar

- 0.2µm
- self venting
- rotatable luerlock thread nut

Flow rate minimum 10ml/min

Filling volume: 0.85ml

Pack Quantity: 50

Outer Quantity: 150

ES

### Filtro de bacterias de 0,2 µm, ventilado

Para la filtración de soluciones de bajo volumen o en terapia del dolor o similar

- 0,2 µm
- Autoventilación
- Tuerca de luer-lock giratoria

Tasa de flujo mínima de 10 ml/min

Volumen de llenado: 0,85 ml

Cantidad por paquete: 50

Cantidad por caja: 150



F

### Filtre à bactéries 0,2µm - Ventilé

Pour la filtration de solution de faible volume ou pour le traitement de la douleur ou autre

- 0,2µm
- Ventilation automatique
- Raccord Luer-Lock

Débit minimum: 10ml/min

Volume de remplissage : 0,85ml

Quantité par paquet: 50

Quantité par carton: 150

NL

### Beluchte Bacteriefilter 0,2 µm

Voor filtratie van laag volume oplossingen of voor pijnbestrijding, of soortgelijke behandelingen

- 0,2 µm
- automatische beluchting
- draaibare Luer-Lock schroefverbinding

Minimale loopsnelheid: 10 ml/min

Vulvolume: 0,85 ml

Verpakkingsgrootte: 50 stuks

Omverpakking: 150 stuks

CZ

### Bakteriální filtr 0,2µm, provzdušňovaný

Pro filtraci malého objemu roztoků nebo při léčbě bolesti a podobně

- 0,2 µm
- automaticky provzdušňovaný
- otočná závitová matice luerlock

Průtok minimálně: 10 ml/min

Plnicí objem: 0,85 ml

Množství v balení: 50

Počet vnější: 150

## MF1544

UK

### SmartSite®

SmartSite® needle-free system

This product is designed to provide safe and convenient infusion access without the use of needles

No caps, no metal, swabable

Reduce the risk of needlestick injuries

Compatible with any standard luer connector

The valve closes automatically the female part of the luer lock; when the male luer is connected the valve opens into both directions

Filling volume: 0.1ml

Pack Quantity: 100

Outer Quantity: 300

ES

### SmartSite®

Sistema SmartSite® sin agujas

Este producto está diseñado para ofrecer una infusión segura y práctica sin necesidad de agujas

Sin tapones, sin metal, se pueden recoger muestras

Reduce el riesgo de heridas producidas por punción con aguja

Es compatible con cualquier conector luer

La válvula cierra automáticamente el extremo hembra del luer-lock; cuando el luer macho está conectado, la válvula se abre en ambas direcciones

Volumen de llenado: 0,1 ml

Cantidad por paquete: 100

Cantidad por caja: 300



F

### Valve SmartSite®

Valve sans aiguille SmartSite®

Ce système est conçu pour faciliter l'écoulement, l'injection, ou l'aspiration automatique de soluté grâce à l'utilisation de raccord Luer-Lock sans utiliser d'aiguilles

Pas de bouchons, pas de métal, prélèvement possible

Réduit le risque de blessures par piqûre

Compatible avec tous les raccords luer

La valve ferme automatiquement la partie femelle du raccord Luer-Lock; lorsque le raccord Luer mâle est connecté, la valve s'ouvre dans les deux sens

Volume de remplissage: 0,1ml

Quantité par paquet: 100

Quantité par carton: 300

NL

### SmartSite®

SmartSite® naaldvrij systeem

Dit product is ontworpen om een veilige, gemakkelijke en naaldloze toegang tot een infuus te kunnen bieden

Geen doppen, geen metaal, reinigbaar

Verkleint het risico op prikaccidenten

Compatibel met elke standaard Luer verbinding

Het ventiel sluit automatisch het vrouwelijke deel van de Luer-Lock af; wanneer de mannelijke Luer is aangesloten opent het ventiel in beide richtingen

Vulvolume: 0,1 ml

Verpakkingsgrootte: 100 stuks

Omverpakking: 300 stuks

CZ

### SmartSite®

SmartSite® systém bez jehly

Tento produkt umožňuje pohodlný a bezpečný infuzní přístup bez použití jehel

Bez víček, bez použití kovu, vytíratelné

Minimalizuje riziko poranění jehlou

Kompatibilní s libovolným standardním konektorem typu luer

Ventil automaticky uzavře vnější (samičí) část zakončení luer; je-li připojena vnitřní (samčí) část konektoru luer, otevírá ventil do obou směrů

Plnicí objem: 0,1 ml

Množství v balení: 100

Počet vnější: 300



## MF1590

UK

### Mixing Adaptor Flat

For the mixing and transfer of substances from Vials into Viaflex® bags

- large cannula
- minimal risk of blockage
- fixed needle with tapered needle holder
- increased patient and user safety

Pack Quantity: 50

Outer Quantity: 150

ES

### Adaptador de mezcla plano

Para la mezcla y la transferencia de sustancias desde viales a bolsas Viaflex®

- Cánula grande
- Riesgo mínimo de bloqueo
- Aguja fijada con soporte de aguja cónico
- Mayor seguridad para el paciente y el usuario

Cantidad por paquete: 50

Cantidad por caja: 150



F

### Mixing Adaptateur Plat

Pour le mélange et le transfert de substances contenues dans des flacons vers des poches Viaflex®

- Grande canule de ponction
- Risque d'obstruction réduit
- Aiguille fixe à point effilée protégée
- Sécurité renforcée des patients et des utilisateurs

Quantité par paquet: 50

Quantité par carton: 150

NL

### Meng Adapter Plat

Voor het mengen en overbrengen van stoffen uit flacons in Viaflex® zakken

- grote canule
- minimale kans op verstopping
- vaste naald met conische naaldhouder
- verhoogde patiënt- en gebruikersveiligheid

Verpakkingsgrootte: 50 stuks

Omverpakking: 150 stuks

CZ

### Směšovací adaptér plochý

Pro směšování a přenos substancí z lahviček Vial do vaků Viaflex®

- velká kanyla
- minimální riziko ucpání
- pevná jehla s kuželovým držákem jehly
- vyšší bezpečnost pacienta a obsluhy

Množství v balení: 50

Počet vnější: 150

## MF1593

UK

### Mini Spike

SmartSite® needle-free system

Vented aspiration spike for liquid extraction from storage bottles and vials of various sizes.

- anti-aerosol
- 0.2µm hydrophobic microporous GORE-TEX®
- single packed

Filling volume: 0.1ml

Pack Quantity: 100

Outer Quantity: 300

ES

### Mini-aguja

Sistema SmartSite® sin agujas

Aguja de aspiración ventilada para la extracción de líquidos desde botellas y viales de varios tamaños.

- Anti-aerosol
- GORE-TEX® hidrofóbico microporoso de 0,2 µm
- Un solo equipo

Volumen de llenado: 0,1 ml

Cantidad por paquete: 100

Cantidad por caja: 300



F

### Mini pointe

SmartSite® système sans aiguille

Tige de perforation ventilée pour l'extraction de liquide à partir de bouteille et de flacons de différentes tailles.

- Anti-aérosol
- Filtre GORE-TEX® hydrophobe 0.2µm
- Emballage individuel

Volume de remplissage : 0,1ml

Quantité par paquet: 100

Quantité par carton: 300

NL

### Mini Spike

SmartSite® naaldvrij systeem

Beluchte spike voor het optrekken van vloeistoffen uit flessen en flacons van verschillende afmetingen

- anti-aérosol
- 0,2 µm hydrofobisch microporeus GORE-TEX®
- per stuk verpakt

Vulvolume: 0,1 ml

Verpakkingsgrootte: 100 stuks

Omverpakking: 300 stuks

CZ

### Mini hrot

SmartSite® systém bez jehly

Propichovací aspirační hrot pro extrakci tekutin ze zásobních lahví a lahviček různých velikostí.

- anti-aerosol
- hydrofobní mikroporézni GORE-TEX® 0,2 µm
- jednotlivě baleno

Plnicí objem: 0,1 ml

Množství v balení: 100

Počet vnější: 300

## MF1594

UK

### Twin Spike Valve

SmartSite® needle-free system

Vented aspiration spike for liquid extraction from storage bottles and vials of various sizes

- anti-aerosol
- 0.2µm hydrophobic microporous GORE-TEX®
- single packed

Filling volume: 1ml

Pack Quantity: 100

Outer Quantity: 300

ES

### Válvula de aguja doble

Sistema SmartSite® sin agujas

Aguja de aspiración ventilada para la extracción de líquidos desde botellas y viales de varios tamaños

- Anti-aerosol
- GORE-TEX® hidrofóbico microporoso de 0,2 µm
- Un solo equipo

Volumen de llenado: 1 ml

Cantidad por paquete: 100

Cantidad por caja: 300



F

### Valve et Mini pointe jumelées

SmartSite Intel® système sans aiguille

Tige de perforation ventilée, connectée à une valve sans aiguille SmartSite®, pour l'extraction de liquide à partir de bouteille et de flacons de différentes tailles

- Anti-aérosol
- Filtre GORE-TEX® hydrophobe 0.2µm
- Emballage individuel

Volume de remplissage : 1ml

Quantité par paquet: 100

Quantité par carton: 300

NL

### Twin Spike Ventiel

SmartSite® naaldvrij systeem

Beluchte spike voor het optrekken van vloeistoffen uit flessen en flacons van verschillende afmetingen

- anti-aërosol
- 0,2 µm hydrofobisch microporeus GORE-TEX®
- per stuk verpakt

Vulvolume: 0,1 ml

Verpakkingsgrootte: 100 stuks

Omverpakking: 300 stuks

CZ

### Ventil s dvojitým hrotem

SmartSite® systém bez jehly

Propichovací aspirační hrot pro extrakci tekutin ze zásobních lahví a lahviček různých velikostí

- anti-aerosol
- hydrofobní mikroporézní GORE-TEX® 0,2 µm
- jednotlivě baleno

Plnicí objem: 1 ml

Množství v balení: 100

Počet vnější: 300

## MF1512

UK

### Vented Spike

For puncturing stoppers and membranes, withdrawing or filling glass bottles or other containers

- bacteria-dense aeration (can be closed for infusion bags)
- tubing clamp

Filling volume: 0.7ml

Pack Quantity: 100

Outer Quantity: 300

ES

### Aguja ventilada

Para pinchar tapones y membranas, vaciar o llenar botellas de cristal u otros contenedores

- Aireación de densidad de bacterias (se puede cerrar para las bolsas de infusión)
- Pinza de tubo

Volumen de llenado: 0,7 ml

Cantidad por paquete: 100

Cantidad por caja: 300



F

### Pointe de perforation ventilée

Pointe de perforation ventilée pour prélever des liquides ou remplir des bouteilles en verre et autres récipients

- Filtre de ventilation étanche aux bactéries (peut être fermée pour poches de perfusion)
- Clamp pour tube

Volume de remplissage : 0,7ml

Quantité par paquet: 100

Quantité par carton: 300

NL

### Beluchte Spike

Beluchte spike voor het aanprikken van rubber stoppers en membranen, en het optrekken van vloeistoffen of het vullen van flessen en flacons van verschillende afmetingen

- bacteriedichte beluchting (kan worden gesloten voor infuuszakken)
- slangklem

Vulvolume: 0,7 ml

Verpakkingsgrootte: 100 stuks

Omverpakking: 300 stuks

CZ

### Zavzdušňovací hrot

Pro propíchnutí zátky a membrány, vypuštění nebo plnění skleněných lahví nebo jiných obalů

- bakteriím odolné odvětrání (lze uzavřít u infuzních vaků)
- svorka hadičky

Plnicí objem: 0,7 ml

Množství v balení: 100

Počet vnější: 300

# Fagron Aseptic Pack



## UK Efficient, easy and safe...

Preparing aseptic medication is a complex process. During the preparation of parenteral medication critical steps need to be taken. The opportunities for preparation errors are high. High risks such as microbiological contamination and patient harm due to mistakes in preparation are examples of these possible risks.

### How safe and fast is your aseptic preparation?

### Fagron offers you the right solution! Meet FAP...

Fagron Aseptic Pack is a unique concept - an easy and safe way to compound a tailor-made aseptic preparation. The weight and quantity of both API and diluent are guaranteed and, when combined in the dual-compartment Fagron Aseptic Pack contribute to optimal medication safety. The aseptic preparation is ready for use in just 3 steps.

### Fagron Aseptic Pack is efficient, easy and safe.

*IRis J.M., van Leeuwen R.W.F., Boom F.A. VTGM op de ICU: mind the steps! PW Wetenschappelijk Platform 2010;4(1):11-17*

# Fagron Aseptic Pack

## ES Eficiente, fácil y seguro...

La preparación de medicación aséptica es un proceso complejo. Durante la preparación de medicación parenteral se deben seguir unos pasos muy precisos. Las probabilidades de cometer errores durante la preparación son elevadas. Algunos ejemplos de estos posibles riesgos son la contaminación microbiológica y el daño al paciente debido a errores durante la preparación.

### ¿Cómo de segura y rápida es su preparación aséptica?

### ¡Fagron le ofrece la solución correcta! Conozca FAP...

Fagron Aseptic Pack es un concepto único, una forma fácil y segura de elaborar un preparado aséptico personalizado. El peso y la cantidad tanto del principio activo como del diluyente están garantizados y, al combinarse en el Fagron Aseptic Pack de doble compartimento, se obtiene una medicación segura. La preparación aséptica está lista para su uso en sólo 3 pasos.

### El Fagron Aseptic Pack es eficiente, fácil y seguro.

*IRis, J.M.; van Leeuwen, R.W.F.; Boom, F.A. VTGM op de ICU: mind the steps! PW Wetenschappelijk Platform, 2010; 4(1): 11-17.*

## F Efficace, facile et sûr...

La préparation de médicaments aseptiques est un processus complexe. Lors de la préparation de médicaments parentéraux, des étapes importantes doivent être respectées. Les possibilités d'erreurs sont en effet élevées. Les risques de contamination microbiologique sont ainsi très importants et peuvent nuire directement aux patients.

### Comment réaliser une préparation aseptique rapidement et de façon sécurisée?

### Fagron vous offre la solution idéale! Découvrez FAP...

Fagron Aseptic Pack est un concept unique, facile à utiliser et sûr pour réaliser des préparations aseptiques sur mesure. Le solvant de dilution et le principe actif sont réunis séparément dans une poche bi-compartimentée (Fagron Aseptic Pack), leur volume et quantité sont certifiées, pour garantir une reconstitution extemporanée fiable et en toute sécurité de la préparation.

La préparation aseptique est prête à l'emploi en 3 étapes seulement.

### Fagron Aseptic Pack est un concept efficace, facile et sûr.

*IRis J.M., van Leeuwen R.W.F., Boom F.A. VTGM op de ICU: mind the steps! PW Wetenschappelijk Platform 2010;4(1):11-17*

## NL Efficiënt, makkelijk en veilig...

Aseptisch bereiden is een complex proces. Bij het voor toediening gereedmaken (VTGM) van geneesmiddelen worden kritische stappen doorlopen en de kans op bereidingsfouten is groot. Risico's als microbiologische contaminatie en schade ten gevolge van een onjuiste samenstelling zijn hier voorbeelden van.

### Hoe veilig en snel bereidt u aseptisch?

### Fagron biedt u dé oplossing! Maak kennis met FAP.

Fagron Aseptic Pack is een uniek concept, voor een eenvoudige en veilige aseptische bereiding op maat. Een afgewogen en gegarandeerde hoeveelheid grondstof en oplosmiddel in een gesloten twee-compartimentsysteem dragen bij aan optimale medicatieveiligheid. Dankzij Fagron Aseptic Pack is uw aseptische bereiding in slechts 3 stappen klaar voor gebruik!

### Fagron Aseptic Pack is efficient, makkelijk en veilig.

*IRis J.M., van Leeuwen R.W.F., Boom F.A. VTGM op de ICU: mind the steps! PW Wetenschappelijk Platform 2010;4(1):11-17*

## CZ Efektivní, snadné a bezpečné...

Příprava aseptických léků je složitý proces. Během přípravy parenterálních léků je třeba přijmout kritické kroky. Příležitosti pro výskyt chyb jsou vysoké. Vysoká rizika, jako jsou mikrobiologická kontaminace a újma pacientů na zdraví kvůli chybám v přípravě, jsou příklady těchto možných rizik.

### Jak bezpečná a rychlá je vaše aseptická příprava?

### FAGRON vám nabízí to správné řešení! Seznamte se s FAP...

Fagron Aseptic Pack je unikátní koncept, snadný a bezpečný způsob jak připravit na míru aseptické přípravky. Hmotnosti a množství účinné látky i rozpouštědla jsou zaručeny v kombinaci duálních prostorů Fagron Aseptic Packů a přispívají k optimální bezpečnosti léků. Aseptická příprava je hotova k použití v pouhých 3 krocích.

### Fagron Aseptic Pack je efektivní, snadný a bezpečný.

*IRis J.M., van Leeuwen R.W.F., Boom F.A. VTGM op de ICU: mind the steps! PW Wetenschappelijk Platform 2010;4(1):11-17*



# Fagron Aseptic Pack

## UK Step 1-2-3: Press... Mix... Compound

FAP contains a guaranteed weight and quantity of API and diluent. By breaking the seal, the contents of both compartments are mixed together. After shaking and inverting the mixed product is ready for use.

In just three easy steps you have prepared an aseptic solution!

**1: Press, 2: Mix, 3: Compound...**

## NL 3 Stappen: Drukken... Schudden... Uitvullen

FAP bevat een gegarandeerde hoeveelheid grondstof en oplosmiddel. Door het breken van de lasnaad wordt de inhoud van beide compartimenten gemengd en na schudden is het product klaar voor gebruik. Kortom, in slechts 3 eenvoudige stappen heeft u een aseptisch bereid product.

**1: Drukken, 2: Schudden, 3: Uitvullen...**

## ES Paso 1-2-3: Presionar... Mezclar... Elaborar

FAP contiene un peso y cantidad garantizados de principio activo y diluyente. Al romper el cierre, el contenido de ambos compartimentos se mezcla. Tras agitar e invertir, el producto mezclado ya está listo para su uso.

¡En sólo tres fáciles pasos ha preparado una solución aséptica!

**1: Presionar, 2: Mezclar, 3: Elaborar...**

## CZ Kroky 1-2-3: Stlačit... Zamíchat... Zkompletovat

FAP obsahuje garantovanou hmotnost a množství účinné látky i rozpouštědla v samostatných oddílech. Porušením spoje je obsah obou oddílů smíchán dohromady. Po protřepání a proplachování obou částí vaku je homogenní přípravek připraven k použití.

Aseptický roztok je připraven pouze ve třech jednoduchých krocích!

**1: Stlačit, 2: Zamíchat, 3: Zkompletovat...**

## F Etape 1-2-3: Presser... Mélanger... Préparer

FAP contient une quantité fiable et précise de principe actif et de solvant. En déchirant la jointure étanche séparant les deux compartiments, le contenu des deux chambres se retrouve mélangé. Après agitation et retournement de la poche, le mélange est prêt à l'emploi.

En seulement trois manipulations simples, vous avez préparé une solution aseptique!

**1: Presser, 2: Mélanger, 3: Préparer ...**

## UK Step 1: Press

Place the FAP flat on a firm surface, press with both hands on the diluent compartment to break the seal. Alternatively, using one corner of the diluent compartment gently roll the bag applying pressure on the seal until the seal breaks.

## ES Paso 1: Presionar

Coloque el FAP plano sobre una superficie firme, presione con ambas manos sobre el compartimento del diluyente para romper el cierre. De forma alternativa, usando una esquina del compartimento del diluyente, haga rodar suavemente la bolsa aplicando presión sobre el cierre hasta que éste se rompa.

## F Etape 1: Presser

Placer la poche FAP à plat sur une surface ferme, puis appuyer avec les deux mains sur le compartiment contenant le solvant de dilution pour rompre la jonction séparant les deux compartiments.

## NL Stap 1: Drukken

Leg de FAP plat op een stevige ondergrond en druk met beide handen op het vloeistofcompartiment om de lasnaad te verbreken. Eventueel kan een hoek van het vloeistofcompartiment opgerold worden met lichte druk om de lasnaad te verbreken.

## CZ Krok 1: Stlačit

Vak FAP se umístí naplocho na pevný povrch a oběma rukama se stlačí oddíl rozpouštědla, až se poruší spoj a oba oddíly se spojí. Případně se roluje jeden roh oddílu s rozpouštědlem, čímž vznikne tlak na spoj a dojde ke spojení obou oddílů.



# Fagron Aseptic Pack

## UK Step 2: Mix...

Mix the contents by inverting the FAP several times and ensure the API has completely dissolved.

## ES Paso 2: Mezclar

Mezcle el contenido girando el FAP varias veces y asegúrese de que el principio activo se ha disuelto completamente.

## F Etape 2: Mélanger

Mélanger le contenu des deux compartiments en retournant la poche FAP plusieurs fois jusqu'à complète dissolution du principe actif.

## NL Stap 2: Schudden

Schud de zak gedurende enkele seconden om de grondstof goed op te lossen in het oplosmiddel.

## CZ Krok 2: Zamíchat

Obsah se homogenizuje vzájemným proplachováním obou oddílů FAP, dokud se účinná látka zcela nerozpustí.



## UK Step 3: Compound...

Use a MediMix pump and the Vented Spike (MF1512) to fill the administration device (for example a syringe), or if filling small quantities by hand, attach to the FAP to compound the finished product.

## ES Paso 3: Elaborar

Use una bomba MediMix y la aguja ventilada (MF1512) para llenar el dispositivo de administración (por ejemplo, una jeringa) o, si hay que introducir pequeñas cantidades a mano, conéctelo al FAP para elaborar el producto acabado.

## F Etape 3: Préparer

Utiliser une pompe Medimix et une pointe de perforation ventilée (MF1512) pour remplir le dispositif d'administration (par exemple une seringue). Le remplissage peut également s'effectuer manuellement.

## NL Stap 3: Uitvullen

Sluit het toedieningssysteem (bijv. de spuit) aan op de FAP en vul het product uit. Voor automatisch uitvullen met de Medimix pomp, sluit de spike (MF1512) aan om uit te vullen.

## CZ Krok 3: Zkompletovat

Finální produkt se připraví pomocí sestavy MediMix pumpy a zavzdušňovacího hrotu (MF1512), pomocí které se naplní aplikátor (např. stříkačka). Pokud se ručně plní malá množství, připojí se aplikátor přímo k FAP.



# Fagron Aseptic Pack

UK

## FAP advantages

- Saves resources - time and money and manpower
- Easy to use
- Enhances medication safety
- Safe and hygienic to work with
- Reduces/removes Repetitive Strain Injuries (RSI) risk
- Frees up the cleanroom for other activities
- Easy to store, wipe, clean and transport
- Long shelf life
- Efficient, easy and safe!

## FAP facts

- Weighed quantities of API and diluent in separate compartments
- Universal connection possibilities, including automated conditioning equipment
- Double vial stoppers for maximum flexibility for the tailor-made preparation
- No spillage due to unique design
- Latex-free and PVC-free

## FAP Individual Tailor-made Care

To provide optimal pharmaceutical care, tailor-made medication is of great importance. Fagron supports customers with individual tailor-made care - with FAP.

FAP individual tailor-made care offers solutions for specific needs from the pharmaceutical market, and Fagron ensure that FAP innovations fit in perfectly with our customers' specific requirements.

**If you have a product suggestion for a tailor-made FAP to make life easier for you, contact us and we will be happy to discuss your requirements.**

ES

## Ventajas de FAP

- Ahorra recursos: tiempo, dinero y trabajo
- Fácil de usar
- Mejora la seguridad de la medicación
- Seguro e higiénico
- Reduce/elimina el riesgo de lesión por movimiento repetitivo (RSI)
- Libera la sala blanca para otras actividades
- Fácil de almacenar, limpiar y transportar
- Larga vida en almacenaje
- Eficiente, fácil y seguro

## Información sobre el FAP

- Cantidades pesadas de principio activo y diluyente en compartimentos separados
- Posibilidad de conexión universal, incluyendo equipamiento de preparación automatizado
- Tapones de doble vial para una máxima flexibilidad durante la preparación a medida
- Sin derramamiento gracias a su diseño único
- Sin látex ni PVC

## FAP: cuidado individual personalizado

Para ofrecer un cuidado farmacéutico óptimo, la medicación personalizada es muy importante. Fagron ofrece a sus clientes un cuidado individual personalizado gracias a FAP.

FAP, cuidado individual personalizado, ofrece soluciones a necesidades específicas del mercado farmacéutico, y Fagron garantiza que las innovaciones FAP se adapten perfectamente a las necesidades específicas de nuestros clientes.

**Si tiene una sugerencia de producto para un FAP personalizado que le facilite la vida, contacte con nosotros y estaremos encantados de comentar sus necesidades.**

F

## FAP avantages

- Economies de ressources: Temps, argent et main d'oeuvre
- Facile à utiliser
- Sécurité de préparation des médicaments renforcée
- Travail sûr et hygiénique
- Réduit / Elimine les microtraumatismes liés au travail répétitifs (TMS)
- Libère la salle blanche pour d'autres activités
- Facile à ranger, à nettoyer et à transporter
- Longue date de péremption
- Efficace, facile et sûr!

## FAP autres points

- Quantités précises de principes actifs et de solvant dans des compartiments séparés
- Possibilités de connexions universelles ; y compris aux équipements de conditionnement automatisés
- Double « vial stoppers » pour réaliser des préparations sur mesure avec un maximum de flexibilité
- Pas de risque de perte
- Sans latex et sans PVC

## FAP Soins sur-mesure individuels

L'individualisation des traitements est souvent primordiale pour garantir une efficacité optimale des soins. Avec le concept FAP, Fagron donne à ses clients de nouvelles possibilités de traitement sur mesure.

Le concept FAP permet de répondre aux besoins spécifiques du marché pharmaceutique. Fagron garantit que cette innovation répond parfaitement à vos exigences qualité.

**Pour toute suggestion de poche FAP sur-mesure qui pourrait répondre à vos besoins spécifiques et vous rendre la vie plus facile, contactez-nous et nous serons heureux de discuter de vos besoins.**

# Fagron Aseptic Pack

NL

## FAP Voordelen

- Tijdsbesparing
- Gebruiksgemak
- Kostenbesparing
- Bevordert medicatieveiligheid
- Vermindert de risico's op RSI
- Maakt de cleanroom beschikbaar voor andere activiteiten
- Makkelijk op te slaan, af te nemen, te reinigen en te vervoeren
- Lange houdbaarheid
- Efficiënt, makkelijk en veilig!

## FAP Feiten

- Afgepaste hoeveelheid grondstof en oplosmiddel in gescheiden compartimenten
- Universele aansluitmogelijkheid, ook voor automatische uitvullen
- Dubbele vialstopper voor maximale flexibiliteit bij uw bereiding op maat
- Geen verspilling door uniek ontwerp
- Vrij van latex en PVC

## FAP op maat

Voor het bieden van optimale farmaceutische zorg is maatwerk van groot belang. Met FAP op maat ondersteunen wij u in deze doelstelling. FAP op maat geeft invulling aan specifieke vragen uit de markt en zorgt ervoor dat FAP innovaties perfect aansluiten op uw wensen en behoeften.

## Heeft u een productsuggestie voor een FAP op maat?

Neem contact op met uw Account Manager. Wij horen graag wat uw wensen zijn.

CZ

## Výhody FAP

- Šetří zdroje – čas, peníze a pracovní sílu
- Snadné použití
- Zvyšuje bezpečnost léků
- Práce s FAP je bezpečná a hygienická
- Snižuje / odstraňuje riziko přetěžování opakovanými pohyby
- Uvolňuje „čisté prostory“ pro jiné aktivity
- Snadno se skladuje, utírá, čistí a dopravuje
- Má dlouhou trvanlivost
- Efektivní, snadné a bezpečné!

## FAP fakta

- Navážená množství API a rozpouštědla v oddělených prostorách
- Univerzální možnosti připojení, včetně automatizovaného rozplňovacího zařízení
- Dvojité zátky pro maximální flexibilitu přípravy na míru
- Nedochází k rozlití díky unikátní konstrukci
- Neobsahuje latex a PVC

## FAP individuální léčba na míru pacienta

Pro poskytnutí optimální péče je velmi důležitá individuální léčba každého pacienta.

Fagron přichází s novým inovativním systémem FAP na podporu tzv. léčby na míru. Příprava sterilních přípravků v nesterilním prostředí zdravotnických zařízení.

Systém FAP nabízí snadné, rychlé a bezpečné řešení dle vašich potřeb.

## Potřebujete připravit vlastní recepturu s využitím systému FAP?

Kontaktujte nás telefonicky na čísle +420 585 222 590 nebo na e-mailové adrese [magistraliter@fagron.cz](mailto:magistraliter@fagron.cz) a my Vám budeme nápomocni při řešení vašich požadavků.

# Index

UK

Product Code	Description	Page	Product Code	Description	Page
MF1504	Double Luerlock (Female)	11	MF1866	EVA Infusion Bag 3000ml with 3-way Transfer Set	22
MF1512	Vented Spike	35	MF1873	3-Way Feeding Set	23
MF1516	Transfer Set	10	MF4010	MediMix mini Pump	5
MF1544	SmartSite®	31	MF4011	Transfer System 1-Way	7
MF1590	Mixing Adaptor Flat	32	MF4012	Dosage System with 2 Lines	8
MF1593	Mini Spike	33	MF4014	Paediatric Metering System (4 Supply Lines)	9
MF1594	Twin Spike Valve	34	MF4060S	MediMix plus Pump	15
MF1605	Connection Pipe 15cm	12	MF4061/4062	Dosage System with 6 Lines into 6 Syringes (Horizontal/Vertical)	18
MF1606	Connection Pipe 30cm	13	MF4064	Dosage System with 4 Lines into 4 Syringes	17
MF1629	Syringe Pump Line 250cm	14	MFL516	Transfer Set Light Protected	10
MF1660	EVA Infusion Bag 100ml with Luerlock	20	MFL660	EVA Infusion Bag 100ml with Luerlock Light Protected	20
MF1661	EVA Infusion Bag 150ml with Luerlock	20	MFL661	EVA Infusion Bag 150ml with Luerlock Light Protected	20
MF1661B	EVA Infusion Bag 150ml Bigbore	21	MFL661B	EVA Infusion Bag 150ml Light Protected Bigbore	21
MF1662	EVA Infusion Bag 250ml with Luerlock	20	MFL662	EVA Infusion Bag 250ml with Luerlock Light Protected	20
MF1662B	EVA Infusion Bag 250ml Bigbore	21	MFL662B	EVA Infusion Bag 250ml Light Protected Bigbore	21
MF1663	EVA Infusion Bag 500ml with Luerlock	20	MFL663	EVA Infusion Bag 500ml with Luerlock Light Protected	20
MF1663B	EVA Infusion Bag 500ml Bigbore	21	MFL663B	EVA Infusion Bag 500ml Light Protected Bigbore	21
MF1664	EVA Infusion Bag 1000ml with Luerlock	20	MFL664	EVA Infusion Bag 1000ml with Luerlock Light Protected	20
MF1664B	EVA Infusion Bag 1000ml Bigbore	21	MFL664B	EVA Infusion Bag 1000ml Light Protected Bigbore	21
MF1665	EVA Infusion Bag 2000ml with Luerlock	20	MFL665	EVA Infusion Bag 2000ml with Luerlock Light Protected	20
MF1665B	EVA Infusion Bag 2000ml Bigbore	21	MFL665B	EVA Infusion Bag 2000ml Light Protected Bigbore	21
MF1666	EVA Infusion Bag 3000ml with Luerlock	20	MFL666	EVA Infusion Bag 3000ml with Luerlock Light Protected	20
MF1666B	EVA Infusion Bag 3000ml Bigbore	21	MFL666B	EVA Infusion Bag 3000ml Light Protected Bigbore	21
MF1667	EVA Infusion Bag 5000ml with Luerlock	20	MF8881	Infusion Line for Taxol® with 0.2µm Bacteria Filter	24
MF1675	EVA 2-Chamber Bag for TPN (1500 and 500ml)	22			
MF1676	EVA 2-Chamber Bag for TPN (2500ml and 500ml)	22			
MF1821	Bacteria Filter 0.2µm	25			
MF1823	Bacteria Filter 0.2µm, Vented	30			
MF1824	Vented Micro Filter 1.2µm	27			
MF1825	1.2µm Vented Filter	25			
MF1826	Vented Flat Filter 0.2µm (Positive +)	26			
MF1827	Bacteria Filter 0.2µm, Vented Filter (Positive +)	29			
MF1828	Vented Bacteria Filter 0.2µm (+) small	28			
MF1864	EVA Infusion Bag 1000ml with with 3-way Transfer Set	22			
MF1865	EVA Infusion Bag 2000ml with 3-way Transfer Set	22			



Código de Producto	Descripción	Página
MF1504	Doble luer-lock hembra	11
MF1512	Aguja ventilada	35
MF1516	Equipo de tranferencia	10
MF1544	SmartSite®	31
MF1590	Adaptador de mezcla plano	32
MF1593	Mini-aguja	33
MF1594	Válvula de aguja doble	34
MF1605	Tubo de conexión de 15 cm	12
MF1606	Tubo de conexión de 30 cm	13
MF1629	Línea de bomba de jeringa de 250 cm	14
MF1660	Bolsa de infusión EVA de 100 ml con luer-lock	20
MF1661	Bolsa de infusión EVA de 150 ml con luer-lock	20
MF1661B	Bolsa de infusión EVA de 150 ml de gran diámetro	21
MF1662	Bolsa de infusión EVA de 250 ml con luer-lock	20
MF1662B	Bolsa de infusión EVA de 250 ml de gran diámetro	21
MF1663	Bolsa de infusión EVA de 500 ml con luer-lock	20
MF1663B	Bolsa de infusión EVA de 500 ml de gran diámetro	21
MF1664	Bolsa de infusión EVA de 1000 ml con luer-lock	20
MF1664B	Bolsa de infusión EVA de 1000 ml de gran diámetro	21
MF1665	Bolsa de infusión EVA de 2000 ml con luer-lock	20
MF1665B	Bolsa de infusión EVA de 2000 ml de gran diámetro	21
MF1666	Bolsa de infusión EVA de 3000 ml con luer-lock	20
MF1666B	Bolsa de infusión EVA de 3000 ml de gran diámetro	21
MF1667	Bolsa de infusión EVA de 5000 ml con luer-lock	20
MF1675	Bolsa EVA de 2 cámaras para NPT (1500 ml y 500 ml)	22
MF1676	Bolsa EVA de 2 cámaras para NPT (2500 ml y 500 ml)	22
MF1821	Filtro de bacterias de 0,2 µm	25
MF1823	Filtro de bacterias de 0,2 µm, ventilado	30
MF1824	Micro-filtro ventilado de 1,2 µm	27
MF1825	Filtro ventilado de 1,2 µm	25
MF1826	Filtro plano ventilado de 0,2 µm (+ positivo)	26
MF1827	Filtro de bacterias de 0,2 µm, Filtro Ventilado positivo (+)	29
MF1828	Filtro de bacterias ventilado de 0,2 µm (+) pequeño	28

Código de Producto	Descripción	Página
MF1864	Bolsa de infusión EVA de 1000 ml con equipo de transferencia de 3 vías	22
MF1865	Bolsa de infusión EVA de 2000 ml con equipo de transferencia de 3 vías	22
MF1866	Bolsa de infusión EVA de 3000 ml con equipo de transferencia de 3 vías	22
MF1873	Equipo de alimentación de 3 vías	23
MF4010	Bomba MediMix mini	5
MF4011	Sistema de transferencia de 1 vía	7
MF4012	Sistemas de dosificación con 2 líneas	8
MF4014	Sistema de medición pediátrica (4 líneas de suministro)	9
MF4060S	MediMix plus	15
MF4061/4062	Sistemas de dosificación con 6 líneas en 6 jeringas (horizontal/vertical)	18
MF4064	Sistemas de dosificación con 4 líneas en 4 jeringas	17
MFL516	Equipo de transferencia protegida de la luz	10
MFL660	Bolsa de infusión EVA de 100 ml con luer-lock protegida de la luz	20
MFL661	Bolsa de infusión EVA de 150 ml con luer-lock protegida de la luz	20
MFL661B	Bolsa de infusión EVA de 150 ml, protegida de la luz, de gran diámetro	21
MFL662	Bolsa de infusión EVA de 250 ml con luer-lock protegida de la luz	20
MFL662B	Bolsa de infusión EVA de 250 ml, protegida de la luz, de gran diámetro	21
MFL663	Bolsa de infusión EVA de 500 ml con luer-lock, protegida de la luz	20
MFL663B	Bolsa de infusión EVA de 500 ml, protegida de la luz, de gran diámetro	21
MFL664	Bolsa de infusión EVA de 1000 ml con luer-lock, protegida de la luz	20
MFL664B	Bolsa de infusión EVA de 1000 ml, protegida de la luz, de gran diámetro	21
MFL665	Bolsa de infusión EVA de 2000 ml con luer-lock, protegida de la luz	20
MFL665B	Bolsa de infusión EVA de 2000 ml, protegida de la luz, de gran diámetro	21
MFL666	Bolsa de infusión EVA de 3000 ml con luer-lock, protegida de la luz	20
MFL666B	Bolsa de infusión EVA de 3000 ml, protegida de la luz, de gran diámetro	21
MF8881	Línea de infusión para Taxol® con filtro de bacterias de 0,2 µm	24



# Index

## F

Code Produit	Description	Page	Code Produit	Description	Page
MF1504	Double-Luer lock femelle	11	MF1866	EVA poche de perfusion 3000ml avec 3 voies transfert	22
MF1512	Pointe de perforation ventilée	35	MF1873	Dispositif de transfert 3 voies	23
MF1516	Système de transfert	10	MF4010	MediMix mini®pompe	5
MF1544	Valve SmartSite®	31	MF4011	Système de transfert mono-canal	7
MF1590	Mixing Adaptateur Plat	32	MF4012	Système de dosage à 2 tubulures	8
MF1593	Mini pointe	33	MF4014	Système de dosage pédiatrique (4 tubulures)	9
MF1594	Valve et Mini pointe jumelées	34	MF4060S	MediMix plus®	15
MF1605	Tuyau de raccordement 15cm	12	MF4061/4062	Système de dosage à 6 tubulures et 6 seringues (horizontal/vertical)	18
MF1606	Tuyau de reccrdmenet 30cm	13	MF4064	Système de dosage avec 4 lignes de 4 seringues	17
MF1629	Rallonge pompe seringue 250cm	14	MFL516	Système de transfert Light protected	10
MF1660	EVA poches de perfusion 100ml avec luerlock	20	MFL660	EVA poche de perfusion 100ml avec luerlock Light protected	20
MF1661	EVA poches de perfusion 150ml avec luerlock	20	MFL661	EVA poche de perfusion 150ml avec luerlock Light protected	20
MF1661B	EVA poche de perfusion 150ml bigbore	21	MFL661B	EVA poche de perfusion 150ml - Light protected Big Bore	21
MF1662	EVA poches de perfusion 250ml avec luerlock	20	MFL662	EVA poche de perfusion 250ml avec luerlock Light protected	20
MF1662B	EVA poche de perfusion 250ml bigbore	21	MFL662B	EVA poche de perfusion 250ml - Light protected Big Bore	21
MF1663	EVA poche de perfusion 500ml avec luerlock	20	MFL663	EVA poche de perfusion 500ml avec luerlock Light protected	20
MF1663B	EVA poche de perfusion 500ml bigbore	21	MFL663B	EVA poche de perfusion 500ml - Light protected Big Bore	21
MF1664	EVA poche de perfusion 1000ml avec luerlock	20	MFL664	EVA poche de perfusion 1000ml avec luerlock Light protected	20
MF1664B	EVA poche de perfusion 1000ml bigbore	21	MFL664B	EVA poche de perfusion 1000ml - Light protected Big Bore	21
MF1665	EVA poche de perfusion 2000ml avec luerlock	20	MFL665	EVA poche de perfusion 2000ml avec luerlock Light protected	20
MF1665B	EVA poche de perfusion 2000ml bigbore	21	MFL665B	EVA poche de perfusion 2000ml - Light protected Big Bore	21
MF1666	EVA poche de perfusion 3000ml avec luerlock	20	MFL666	EVA poche de perfusion 3000ml avec luerlock Light protected	20
MF1666B	EVA poche de perfusion 3000ml bigbore	21	MFL666B	EVA poche de perfusion 3000ml - Light protected Big Bore	21
MF1667	EVA poche de perfusion 5000ml avec luerlock	20	MF8881	Tubulure de perfusion pourTaxol® avec Filtre à bactérie de 0,2µm	24
MF1675	EVA poches avec 2 chambres pour TPN (1500 et 500ml)	22			
MF1676	EVA poche avec 2 chambres pour TPN (2500ml et 500ml)	22			
MF1821	Filtre à bactéries 0,2 µm	25			
MF1823	Filtre à bactéries 0,2µm - Ventilé	30			
MF1824	Micro filtre ventilé 1,2µm	27			
MF1825	Filtre ventilé 1,2µm	25			
MF1826	Filtre plat ventilé 0,2µm (+ positif)	26			
MF1827	Filtre à bactéries 0,2µm - Positif (+)	29			
MF1828	Petit filtre bactérien ventilé 0,2µm (+ positif)	28			
MF1864	EVA poche de perfusion 1000m avec 3 voies transfert	22			
MF1865	EVA poche de perfusion 2000ml avec 3 voies transfert	22			

# Index

NL

Product Code	Beschrijving	Pagina
MF1504	Dubbele vrouwelijke Luer-Lock	11
MF1512	Beluchte Spike	35
MF1516	Transfer Set	10
MF1544	SmartSite®	31
MF1590	Meng Adapter Plat	32
MF1593	Mini Spike	33
MF1594	Twin Spike Ventiel	34
MF1605	Verbindingsslang 15 cm	12
MF1606	Verbindingsslang 30 cm	13
MF1629	Sputtenpomplijn 250 cm	14
MF1660	EVA Infuuszak met Luer-Lock 100 ml	20
MF1661	EVA Infuuszak met Luer-Lock 150 ml	20
MF1661B	EVA Infusiezakken 150 ml - Big Bore	21
MF1662	EVA Infuuszak met Luer-Lock 250 ml	20
MF1662B	EVA Infusiezakken 250 ml - Big Bore	21
MF1663	EVA Infuuszak met Luer-Lock 500 ml	20
MF1663B	EVA Infusiezakken 500 ml - Big Bore	21
MF1664	EVA Infuuszak met Luer-Lock 1000 ml	20
MF1664B	EVA Infusiezakken 1000 ml - Big Bore	21
MF1665	EVA Infuuszak met Luer-Lock 2000 ml	20
MF1665B	EVA Infusiezakken 2000 ml - Big Bore	21
MF1666	EVA Infuuszak met Luer-Lock 3000 ml	20
MF1666B	EVA Infusiezakken 3000 ml - Big Bore	21
MF1667	EVA Infuuszak met Luer-Lock 5000 ml	20
MF1675	EVA Tweekamer Zakken voor TPV (1500 en 500 ml)	22
MF1676	EVA Tweekamer Zakken voor TPV (2500ml en 500 ml)	22
MF1821	Bacteriefilter 0,2 µm	25
MF1823	Beluchte Bacteriefilter 0,2 µm	30
MF1824	Beluchte Microfilter 1,2 µm	27
MF1825	Beluchtingsfilter 1,2 µm	25
MF1826	Platte beluchtingsfilter 0,2 µm (positief+)	26
MF1827	Bacteriefilter 0,2 µm Beluchtingsfilter positief (+)	29
MF1828	Beluchte Bacteriefilter 0,2 µm (+) klein	28
MF1864	EVA Infusiezakken met 3-weg Transfer Sets 1000 ml	22

Product Code	Beschrijving	Pagina
MF1865	EVA Infusiezakken met 3-weg Transfer Sets 2000 ml	22
MF1866	EVA Infusiezakken met 3-weg Transfer Sets 3000 ml	22
MF1873	3-Weg Transfer Set	23
MF4010	MediMix mini	5
MF4011	1-Weg Infuussysteem	7
MF4012	Doseersysteem met 2 lijnen	8
MF4014	Pediatisch Doseersysteem (4 Toevoerlijnen)	9
MF4060S	MediMix plus	15
MF4061/4062	Doseersysteem met 6 lijnen naar 6 spuitten (horizontaal/verticaal)	18
MF4064	Doseersysteem met 4 lijnen naar 4 spuitten	17
MFL516	Transfer Set - Licht beschermd	10
MFL660	EVA Infuuszak met Luer-Lock 100 ml - Licht beschermd	20
MFL661	EVA Infuuszak met Luer-Lock 500 ml - Licht beschermd	20
MFL661B	EVA Infusiezakken 150 ml - Licht Beschermd - Grote openings diameter	21
MFL662	EVA Infuuszak met Luer-Lock 250 ml - Licht beschermd	20
MFL662B	EVA Infusiezakken 250 ml - Licht Beschermd - Grote openings diameter	21
MFL663	EVA Infuuszak met Luer-Lock 500 ml - Licht beschermd	20
MFL663B	EVA Infusiezakken 500 ml - Licht Beschermd - Grote openings diameter	21
MFL664	EVA Infuuszak met Luer-Lock 1000 ml - Licht beschermd	20
MFL664B	EVA Infusiezakken 1000 ml - Licht Beschermd - Grote openings diameter	21
MFL665	EVA Infuuszak met Luer-Lock 2000 ml - Licht beschermd	20
MFL665B	EVA Infusiezakken 2000 ml - Licht Beschermd - Grote openings diameter	21
MFL666	EVA Infuuszak met Luer-Lock 3000 ml - Licht beschermd	20
MFL666B	EVA Infusiezakken 3000 ml - Licht Beschermd - Grote openings diameter	21
MF8881	Infusielijn voor Taxol® met een 0,2 µm bacteriefilter	24

Kód produktu	Popis	Strana	Kód produktu	Popis	Strana
MF1504	Adaptér 2x Luer-lock samice	11	MF1864	EVA Infuzní vak o objemu 1000 ml s trojcestnou přenosovou sadou	22
MF1512	Zavzdušňovací hrot	35	MF1865	EVA Infuzní vak o objemu 2000 ml s trojcestnou přenosovou sadou	22
MF1516	Přenosová sada	10	MF1866	EVA Infuzní vak o objemu 3000 ml s trojcestnou přenosovou sadou	22
MF1544	SmartSite®	31	MF1873	3-cestná plnicí sada	23
MF1590	Směšovací adaptér plochý	32	MF4010	MediMix mini	5
MF1593	Mini hrot	33	MF4011	Jednocestný přenosový systém	7
MF1594	Ventil s dvojím hrotem	34	MF4012	Dávkovací systém se 2 výstupy	8
MF1605	Spojovací trubička 15cm	12	MF4014	Pediatrický měřicí systém (4 přívody)	9
MF1606	Spojovací trubička 30cm	13	MF4060S	MediMix plus	15
MF1629	Hadička injekční pumpy 250cm	14	MF4061/4062	Dávkovací systém se 6 výstupy do 6 stříkaček (horizontální/vertikální)	18
MF1660	EVA Infuzní vak o objemu 100 ml se zakončením luerlock	20	MF4064	Dávkovací systém se 4 výstupy do 4 stříkaček	17
MF1661	EVA Infuzní vak o objemu 150 ml se zakončením luerlock	20	MFL516	Přenosová sada a ochranou před světlem	10
MF1661B	EVA Infuzní vak o objemu 150 ml s velkým plnicím otvorem	21	MFL660	EVA Infuzní vak o objemu 100 ml se zakončením luerlock a ochranou před světlem	20
MF1662	EVA Infuzní vak o objemu 250 ml se zakončením luerlock	20	MFL661	EVA Infuzní vak o objemu 150 ml se zakončením luerlock a ochranou před světlem	20
MF1662B	EVA Infuzní vak o objemu 250 ml s velkým plnicím otvorem	21	MFL661B	EVA Infuzní vak o objemu 150 ml s velkým plnicím otvorem a ochranou proti světlu	21
MF1663	EVA Infuzní vak o objemu 500 ml se zakončením luerlock	20	MFL662	EVA Infuzní vak o objemu 250 ml se zakončením luerlock a ochranou před světlem	20
MF1663B	EVA Infuzní vak o objemu 500 ml s velkým plnicím otvorem	21	MFL662B	EVA Infuzní vak o objemu 250 ml s velkým plnicím otvorem a ochranou proti světlu	21
MF1664	EVA Infuzní vak o objemu 1000 ml se zakončením luerlock	20	MFL663	EVA Infuzní vak o objemu 500 ml se zakončením luerlock a ochranou před světlem	20
MF1664B	EVA Infuzní vak o objemu 1000 ml s velkým plnicím otvorem	21	MFL663B	EVA Infuzní vak o objemu 500 ml s velkým plnicím otvorem a ochranou proti světlu	21
MF1665	EVA Infuzní vak o objemu 2000 ml se zakončením luerlock	20	MFL664	EVA Infuzní vak o objemu 1000 ml se zakončením luerlock a ochranou před světlem	20
MF1665B	EVA Infuzní vak o objemu 2000 ml s velkým plnicím otvorem	21	MFL664B	EVA Infuzní vak o objemu 1000 ml s velkým plnicím otvorem a ochranou proti světlu	21
MF1666	EVA Infuzní vak o objemu 3000 ml se zakončením luerlock	20	MFL665	EVA Infuzní vak o objemu 2000 ml se zakončením luerlock a ochranou před světlem	20
MF1666B	EVA Infuzní vak o objemu 3000 ml s velkým plnicím otvorem	21	MFL665B	EVA Infuzní vak o objemu 2000 ml s velkým plnicím otvorem a ochranou proti světlu	21
MF1667	EVA Infuzní vak o objemu 5000 ml se zakončením luerlock	20	MFL666	EVA Infuzní vak o objemu 3000 ml se zakončením luerlock a ochranou před světlem	20
MF1675	EVA 2-komorový vak pro TPN (1500 a 500 ml)	22	MFL666B	EVA Infuzní vak o objemu 3000 ml s velkým plnicím otvorem a ochranou proti světlu	21
MF1676	EVA 2-komorový vak pro TPN (2500ml a 500 ml)	22	MF8881	Infuzní linka pro Taxol® s bakteriálním filtrem 0,2 µm	24
MF1821	Bakteriální filtr 0,2 µm	25			
MF1823	Bakteriální filtr 0,2 µm, provzdušňovaný	30			
MF1824	Zavzdušňovací mikrofiltr 1,2 µm	27			
MF1825	Zavzdušňovací filtr 1,2 µm	25			
MF1826	Zavzdušňovací plochý filtr 0,2 µm (kladný náboj +)	26			
MF1827	Bakteriální filtr 0,2 µm, Zavzdušňovací filtr Kladný náboj (+)	29			
MF1828	Zavzdušňovací bakteriální filtr 0,2 µm (+) malý	28			



**Fagron UK Ltd** · First Floor, 1 Pink Lane  
Newcastle upon Tyne NE1 5DW

Tel: +44 (0) 845 652 25 25  
Fax: +44 (0) 845 652 25 25

UNITED KINGDOM  
[info@fagron.co.uk](mailto:info@fagron.co.uk)



**Fagron BV** · Venkelbaan 101 NL-2908 KE  
Capelle aan den IJssel

Tel: +31 (0) 88 33 11 133  
Fax: +31 (0) 88 33 11 111

THE NETHERLANDS  
[info@fagron.nl](mailto:info@fagron.nl)



**Fagron NV** · Textielstraat 20 8790 Waregem

Tel: +32 (0) 70 233 111  
Fax: +32 (0) 70 233 126

BELGIUM  
[info@fagron.be](mailto:info@fagron.be)



**Fagron Iberica, S.A.U.** · Josep Tapiolas 150  
E-08226 Terrassa · Barcelona

Tel: +34 (0) 93 731 07 22  
Fax: +34 (0) 93 731 16 44

SPAIN  
[consultas@fagron.es](mailto:consultas@fagron.es)



**Fagron SAS** · 19, Bvd Malesherbes · 75008 Paris

Tel: +33 (0)810 888 000  
Fax: +33 (0)810 064 187

FRANCE  
[info@fagron.fr](mailto:info@fagron.fr)



**Fagron Nordic A/S** · Kigkurren 8M 2.

Sal  
2300 Copenhagen

Tel: +45 (0)33 278 000  
Fax: +45 (0)33 312 994

DENMARK  
[sales@fagron.dk](mailto:sales@fagron.dk)



**Fagron a.s.** · Holická 1098/31M 77200 Olomouc

Tel: +420 585 222 590  
Fax: +420 585 226 521

CZECH REPUBLIC  
[obchod@fagron.cz](mailto:obchod@fagron.cz)